

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 59. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szombat, 1937. március 13.

A japán szellem válsága

Ira: KOTARO TANAKA,

a Tokiói Császári Egyetem tanára, a Tanaka-terv alkotója

Japánban a szellemi élet ma komoly válságon megy keresztül. Még csak el sem tudjuk képzelni, milyen irányzat fog a jövőben győzedelmeskedni.

Az 1861-iki politikai reform következtében a nyugati civilizáció előzömlötte az egész politikát, gazdasági, tudományos és technikai életet; ezen a téren egy félszázad alatt csodálatos fejlődés valósult meg. Japán ma már csaknem egy szinten áll a többi nagyhatalommal. Az ország gazdasági berendezése szinte egyenlő az európai államokéval és tegyük hozzá, az ebből a berendezésből folyó nehézségek is ugyanazok.

Ami a szellemi életet illeti, annak Japánban négyféle erkölcsi rendszer szolgálhat alapjául:

1. A sintoista erkölcs, melynek tartalma igen bizonytalan: főbb elemei az ősök és a történelem nagyjainak tisztelete, a lelki élet békéje, a teremtett világ csodálata és az ember pantheisztikus egyesülése a természettel.

2. Az egyes szekták szerint változó buddhista erkölcs, melynek főelveit az anyagi életől való elvonatkozás, a belső béke, a felebaráti és a teremtett dolgok szeretete képezik.

3. A kizárólag politikai tartalommal rendelkező Confuciusi erkölcs, mely a fejedelmnek az alattvalók iránti szeretetet, a szerénységet és az igazságosságot írja elő, míg a népnek a szülők tiszteletét hirdeti, mint az összes többi erények kuforrását.

4. Az előbbiekkal szoros kapcsolatban lévő s a hűbéri korszakban kifejlődött és megerősödött tradicionális erkölcs, melynek lényege a földesur iránti hűségéből kifolyólag egy szélsőséges felelősségérzet, mely egy hiba miatt képes az öngyilkosságba kergetni — s azonkívül a sztoikus egyszerű életideál.

Szükséges lesz itt néhány észrevételt tennem a különösen amerikai misszionáriusok által behozott protestantizmus hatásáról Japán szellemi életében. Az 1935. évi statisztika szerint figyelmen kívül hagyva a gyarmatokat, az összes szektákat összevéve 216.636 protestáns volt Japánban, míg katolikus ugyanakkor csak 91.563. Nem halgathatom el a protestantizmusnak egy jó hatását: a hagyományos formalisztikus erkölcs helyébe az egyéni lelkiismeret iránti érzéket állította.

A világháború utáni nagy gazdasági és társadalmi átalakulás marxista befolyásnak vetette alá az értelmiségi rétegeket. A régi hagyományos erkölcsi elégedetlen ifjúság szinte szükségszerűleg fordult a marxi internacionalizmus felé! Már ez utóbbi irányzat az elmúlt 5 év alatt különösen a nacionalizmus következtében, lényegesen vesztett erejéből, még mindig van igen sok népszerű folyóiratunk, melyek teljesen marxista eszmekörben élnek.

Az utabban igen megerősödött nacionalizmus különösen a politikai életben érvényesül; indokoltá teszi ezt a marxi internacionalizmussal és a múlt század szabadelvű individualizmusával szemben érzett reakció s a gyűlölet a kapitalista rendszer és a romlott pártélet ellen; de a szélsőséges nacionalistáknak nincs világos képük sem az állam és a társadalom tájdonképpen céljairól, sem a célok meg-

valósítására alkalmas eszközökről. Nacionalizmusuk így kimerül az állam erejének s a jelenlegi kormányrendszer bomlasztó tevékenységének a kultuszában.

Meggyőződésem, hogy Japánt jelenlegi válságából egyedül a katolicizmus mentheti meg.

Sajnos, ezt az igazságot Japánban még nem értik át annyira, mint másutt. A japán nép nem ismeri jól a katolicizmust, azt hiszi hogy annak egyes elemei összeütköznek a hazaszeretettel. A tévedés onnan ered, hogy míg a katolicizmus szerint minden tekintély az egyetlen teremtő Istentől származik, addig a japán nacionalista felfogás értelmében a fejedelmet és őseit istenségeknek kell tekinteni. Bár az alkotmány 28-ik cikkelye szabad vallásgyakorlatot biztosít, állandóan összeütközés van a sintoista és a többi vallások között. A japán kormány szerint ugyanis a sintoizmus, mivel egyszerűen az ősök tiszteletét hirdeti, nem külön vallás, hanem minden vallás felett áll s a

birodalom összes alattvalóira kötelező. A valóságban azonban a sintoizmus hívei is, lévén külön istentiszteletük, vallásnak és sem általános irányelvnek tartják a magukét s így aztán kollízióba kerülnek más vallásokkal, különösen a katolicizmussal, mely csak egyetlen Istent ismer el. A nép pedig, mely a vallás lényegét nem ismeri fel, úgy vélekedik, hogy a katolikusok nem jó hazafiak.

Végül lássuk a protestánsok magatartását a katolikus egyházzal szemben. A japán protestánsokat jellemzi, hogy a katolicizmusról szinte semmit sem tudnak. A protestantizmust Japánban amerikai misszionáriusok honosították meg s különös módon a katolicizmussal nincs ellenlábás viszonyban. A japán protestánsok hosszú ideig nem a katolikusok, hanem egyedül a sintoisták, buddhisták és Confucianusok ellen protestáltak.

Végeredményben úgy látom, hogy a katolicizmus Japánban még sok nehézséggel fog találkozni, de a japán szellemi élet mai válságát egyedül ő fogja tudni megoldani, mert utat fog mutatni a marxista-kommunizmus és a vak nacionalizmus szélsőségei között. Az értelmiség lassan tudatára ébred ennek az igazságnak, merem állítani, hogy Japánban a katolicizmus sokat ígérő jövő előtt áll.

Bezárták a bulgáriai egyetemeket szélsőséges csoportok magatartása miatt

SZÓFIÁBÓL jelentik: A központi egyetem rektorának utasítására az egyetemeket bezárták. Az intézkedés azért történt, mert különböző szélsőséges csoportok alakultak, amelyek államellenes tüntetésekre használták fel a diákságnak azt a mozgalmát, amely arra irányult, hogy az egyetemi ifjúság választói jogot nyerjen. A tüntetések során 30 diákot letartóztattak.

Gabriel Marinescu rendeletei a papok politizálásának rendszabályozására

Szabadságvesztés és pénzbírság vár arra az egyházi személyre, aki elismert nemzetiség vagy vallásfelekezet ellen izgat

Szigoru utasítás a prefektusokhoz a rendelkezések azonnali alkalmazására

București-ből jelentik: Gabriel Marinescu belügyi alminiszter ma a következő körrendeletet intézte a prefektusokhoz:

A büntetőtörvénykönyv 349-ik szakasza a következőket írja elő: Mindazon lelkészek, szerzetesek vagy prédikátorok, akik a hívők gyülekezete, vagy istentisztelet alkalmával olyan beszédet mondanak, amely lelki büntetéssel fenyegeti meg a hívőket, arra az esetre, ha engedelmességek a hatóságoknak és törvényeknek, vagy pedig olyan beszédet mondanak, amelyben lelki előnyökkel kecsegtetik a hívőket arra az esetre, ha megtagadják a törvény iránti engedelmisséget. Ezenkívül azon lelkészek és egyházi személyek, akik egyéni, vagy kollektív esküt vesznek ki bizonyos politikai hit szolgálatában

a fent elsoroltak elkövetése esetén lelki hatalommal való visszaélést követnek el és 6 hónaptól 2 évig terjedő fogházzal büntetendők, abban az esetben, ha felbujtásuknak nem volt eredménye. Abban az esetben, ha a felbujtás eredménnyel járt,

1—20 évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendők. Abban az esetben pedig, ha zendülés az izgatás következménye, a büntetés még keményebb lehet.

A vallásügyi miniszterium szintén szigorú büntetéssel sújtja a vétkezőket:

A büntető törvénykönyv 351-ik paragrafus-a a következőképpen rendelkezik: Azon egyházi személyek, akiknek eszmetérjesztése, valamely

az államban elismert nemzetiség, vagy felekezet között gyűlölséget szít, felekezetek közötti viszály szításának tetteiben bűnös, 6 hónaptól 2 évig terjedő szabadságvesztéssel, valamint 3—10 ezer leig terjedő pénzbírsággal sújtandó.

Az alminiszter közli a megyék vezetőivel, hogy amikor ezeket a rendelkezéseket felmükbe ajánlja és felkéri őket ezeknek legszigorubb alkalmazására, figyelmezteti a prefektusokat, hogy személyesen teszi felelőssé őket, ezen rendelet végrehajtásáért.

COLECTURA OFICIALA



amelynek az egész országban
vannak eladási irodái, a
13. SORSJÁTÉK

sorsjegyetek az eladását megkezdte
EGÉSZ SORSJEGY 800 LEI
NEGYED SORSJEGY 200 LEI

Az előző sorsjátékok alkalmával a COLECTURA
OFICIALA minden osztályában

MILLIÓKAT

osztott szét. Vásároljon bizalommal sorsjegyet a
COLECTURA OFICIALA-nál.

Falvakban

kérjen sorsjegyet a levélhordótól. A falusi postahí-
vatatok sorsjegyárudája eddig számos

2.000.000, 1.000.000

lel és egyéb nagy nyereményt fizetett ki.

A COLECTURA OFICIALA HELYI FIOKJA.

STRADA BRATIANU No. 3.

A Magyar Párt

a magánalkalmazottakat és magánvállalatokat fenyegető tervezetések ellen

A parlamenti csoport értekezlete — A faji elmélet nehézségei a törvénytervezetben

Bucuresti-ből jelentik: A Magyar Párt parlamenti csoportja március 11-én, csütörtökön értekezletet tartott Bucuresti-ben dr. Bethlen György pártelnök vezetésével. Az értekezletről a következő közleményt adták ki:

— Mély lehangoltsággal tárgyalta az értekezlet a nemzeti munkavédelmi törvény módosításáról elterjedt híreket, amelyek szerint a most készülő javaslat újabb és talán minden eddiginél súlyosabb csapást fog mérni a kisebbségek létfenntartási lehetőségeire. A magyar kisebbséget, nem annyira a vállalatok tulajdonosait, mint inkább az alkalmazottakat fenyegető veszély érinti végzetesen. A közalkalmazásokból teljesen kiszorult szerencsétlen családfelelősök csak nagy nehézségekkel tudtak elhelyezkedni a magánvállalkozásoknál és most számolniuk kell azzal a lehetőséggel, hogy innen is kiszorulnak, az uccára kerülnek. Nagyon sok a magyar szakmunkás, akik más-

hol nem tudnak elhelyezkedni, viszont jelenlegi helyükön teljesen nélkülözhetetlenek. A törvényjavaslat nyilvánvalóan a szélsőséges áramlatok izgatásának hatása alatt született meg és fájdalmas megdöbbenést vált ki az a tény, hogy e nyomásnak sem a kormány, sem a többségi párt belátóbb elemei nem tudnak ellentállani. A magyar parlamenti csoport emlékiratot nyújt át a miniszterelnöknek és a szakminisztereknek és ebben feltárja az ilyen javaslat életbeléptetésének súlyos következményeit.

A munkakamaráknak megküldtek egy törvényjavaslatot, amely a magánalkalmazottak közelgő nyelvvizsgáját írja elő. A legutóbbi időkhöz remélni kellett, hogy a kisebbségi véreink megnyomortításának is lesz valamelyes határa és efféle javaslatok nem válhatnak törvénné. Ma már komolyan számolnunk kell a nyelvvizsgáknak a magángazdaság terére való áttelepítésével is.

Az UGIR, Willer József dr. és Lothar Radaceanu nyilatkozatai

Az érthetően élénk visszhangot keltő tervezettel kapcsolatosan érintkezést kerestünk úgy a kisebbségi pártok, mint az érdekelte szakmai körök országos képviselőivel, hogy megtudjuk véleményüket és állásfoglalásukat. A Gyáriparosok Országos Szövetségétől ezt jelentették ki:

— Az UGIR-nak tudomása van a törvényjavaslatról és azzal még ezen a héten foglalkozni fog. Akkor közölni fogja álláspontját is.

Az Országos Magyar Párt részéről dr. Willer József képviselő, a párt parlamenti csoportjának főtárgyalója az alábbi nyilatkozatot adta:

— A törvénytervezet annyira alkotmányellenes, hogy annak komoly keresztülvételében nem is hiszünk. Viszont tény az, hogy a közvéleménybe került törvénytervezeti szöveg érthető fejtűnést és aggodalmat keltett, úgy hogy a Magyar Párt elnöksége csütörtök dél-

utánra összehívta a párt parlamenti csoportját, amely ez értekezletén kizárólag ezzel a tervezettel foglalkozik. A parlamenti csoport véleményét, alkotmányjogi aggályait és észrevételeit emlékiratba összefoglalva népes küldöttség fogja Tătărescu miniszterelnök és a Szakminiszter ur tudomására hozni. Egyébként nem is hiszem és nem is hiszem, hogy komoly, felelős kormányférfiak oly értelemben képzelnek el a törvény módosítását, amilyen értelemben mi az előzetes tervezetet megismertük. A kormányelnök ur tudomására fogjuk hozni, hogy a tervezet törvényerőre emelkedése és keresztülvitele, vagy akár dekretum formájában történő életbeléptetése beláthatatlan következményekkel járhat. A párt sérelmezi, hogy ott, ahol magyar népi tömegek élnek, a törvény megfoszt bennünket állásainktól, míg ott, ahol nincsenek népi tömegek ugyan, de juthatna számunkra is hely,

nem enged munkába. A törvény minden helyi hatóságnak szabad kezet nyújtana arra, hogy megállapíthassa, hány százalékban él magyar az illető vidéken és így tisztára a helyi közigazgatás állapítaná meg munkalehetőségeinket. A módosító tervezet által még a kisebbségi kézben hagyott kevés kenyérkereseti lehetőségtől is meg akarnak bennünket fosztani, azonkívül abba is be akar avatkozni a törvény, ami tisztán magánügy. Az utóbbi években különböző törvények már eléggé megzavarták a magántulajdon fogalmát. De ez a törvénytervezet még az eddigi törvényjavaslatokat is felülmultha.

A szociáldemokrata-pártban és az Országos Szakszervezeti Szövetségben tömörült munkásság véleményét Lotar Radaceanu dr. volt képviselő, a Romániai Szociáldemokrata Párt főtárgyalója közölte:

— Már az a tény, hogy egy ilyen törvénytervezet felmerülhetett és a közvélemény elé kerülhetett, bizonyítja, hogy a kormány folytatja visszavonulási politikáját. Előbb a fascistáknak teljes politikai jogot biztosított, majd azt lényegtelenül korlátozta, de maga átvette a szélsőségek gazdasági programját.

— Ami a tervezetet illeti, arról már eleve leszögezhetjük, hogy az a gyakorlatban keresztülvihetetlen, másrészt pedig jogtalan. Semmi körülmények között sem fogadhatjuk el, hogy a kisebbségek egyenjogúságát megcsorbítsák. A szervezett munkásság erőiesen küzdeni fog a tervezet ellen, mivel az semmi esetre sem jelent előnyt a román munkásság számára, helyzetét nem javítja, mindössze azt célozza, hogy a munkásság kebelében fajt és nemzeti irányu vetélkedést szítson. Ez pedig csak a nemzetközi nagytőkének használ, a munkásságnak semmit.

Itt írjuk meg, hogy Pop Valer kereskedelmi és iparügyi miniszter péntek délelőtt fogadta a központi zsidó nagytanács küldöttségét, amelynek tagjai dr. Filderman, Benvenisti ügyvéd és Ornstein K. voltak. A küldöttség emlékiratot adott át a miniszternek a nemzeti munka védelméről szóló törvény módosításával kapcsolatban. A miniszter ígéretet tett a kérdés tanulmányozására és hétfőre, március 15-re ismét magához kérte a küldöttség tagjait.

Pamfil Seicaru és Goga sürgetik az állampolgársági listák felülvizsgálását

Bucuresti-ből jelentik: A Kamarában napirend előtt Pamfil Seicaru kifogásolta, hogy az állampolgársági listák felülvizsgálására vonatkozó parlamenti kezdeményezésből ezelőtt három hónappal benyújtott javaslatot még mindig nem tüzték napirendre.

Bentoiu igazságügyi a miniszter azt válaszolta, hogy ez a kérdés a kormányt annyira foglalkoztatja, hogy parlamenti kezdeményezésre nincs szükség. Különben is, egy erre vonatkozó parlamenti kezdeményezési javaslat a törvényelőkészítő tanácsnál van most.

Goga Octavian is sürgette a kérdés gyors megoldását. Nézete szerint legalább egy fél millió olyan idegen él itt az országban, akiket át kellene tenni a határon. A kormány egy ízben kiküldötte Polizu tábornokot Maramures-megyébe, annak megállapítására, hány idegent csempészték be ott? Polizu 65.000-et állapított meg s egy kocsierek hamis személyazonossági bizonyítványokat állítottak ki. Hányan lehetnek akkor a többi megyékben is? Az országba való bevándorlás több turnusban is történt. Nem szólva arról, hogy a békeszerződések igazságtalanok voltak hozzánk e tekintetben. Először jöttek, akiket Magyarországról kényszerítettek menekülésre, aztán sokan jöttek Basarabia-ba az orosz-lengyel háború idejében s legutóbbára Berlinből jött egy nagy tömeg.

A közönség már megítélte az

ÖRVÉNY

az év szerződéses — a CORSO MOZI bűvészéssel

Előadások 8 mérs. helyárak, 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor

Telefon: 565.

Növekszik az ár Magyarországon

Miskolcra jelentik: A folyammérnök hivatalhoz érkezett jelentések szomorú képet festenek a Sajó áradásáról. A Sajó Magyarországon levő 127 kilométeres szakaszán csak mindössze 10 kilométernyi hosszúságban nem lépett ki a víz a medréről. Sajószentpéter alatt több, mint 5 kilométeres szélességben hömpölyög az ár. Három falu víz alatt áll és több ház is beomlott. A veszélyeztetett területekre Miskolcra egy ezred katonaságot küldtek ki, hogy résztvegyenek a lakosság mentésében. Felső-Zeleánál a víz állása magasabb egy méterrel, mint eddig a legmagasabb vizálás volt. Arad a Hernád vize is.



Hogy egy igazán jó krém az Ön bőrének mit jelent, azt legjobban a házi munkák alkalmával tapasztalhatja. És a Nivea-krém olyan olcsó!



MEGHALT HUBAY JENŐ, A HEGEDŰ MAGYAR MESTERE

Váratlanul szívszélhűdést kapott a magyar főváros egyik bizottsági ülésén tartott fejtegetése közben — Egy páratlan, eredményekben gazdag, kivételes művészkarrier története — A Banat-ból származott el a Hubayak családja —

Visszaemlékezés Hubay Jenő életének arad-i vonatkozásaira

Pótolhatatlanul nagy veszteség érte az elmúlt napon tragikus hirtelenséggel a magyar zenekultúra világát ért mélységes gyászán keresztül az egész globusz zenevilágát. Hetvenkilenc éves korában szívszélhűdés ragadta el az élők sorából Hubay Jenőt, a hegedű világ-hírű magyar virtuózát és kivételes tehetségű mesterét, kinek avatott keze alatt egész generációk nőttek fel, akik valamennyien, mint Hubay-tanítványok, hódították meg a világ hegedű-koncert-pódiumait. A tragikus eset pótolhatatlan ürt szakított a magyar zeneoktatás és zenei költészet munkaterületein, melyeknek Hubay oly ragyogó vezéregyénisége volt s a veszteség értéke felbecsülhetetlenül nagyobb annál, semmint kifejezhetnénk. Kivételes pályafutásáról alábbi jelentéseink számolnak be:

Az elhunyt mester ragyogó pályafutása

Budapestről jelentik: Hubay Jenő, a világhírű magyar hegedűművész ma délután váratlanul meghalt. A magyar főváros gazdasági bizottsága ülést tartott és azon Hubay Jenő is megjelent. A Szent István heti program összeállítását tárgyalták és ennek a programnak összeállítására kiküldött bizottságnak ő is tagja volt, ennél fogva elsőnek szólalt fel a kérdés tárgyalásánál és beszéd közben hirtelen előrebukott. A bizottság tagjai ijedten rohantak hozzá, hátára fektették, majd gyorsan kinyitották ingét, de az agg művész állapota pillanatról-pillanatra rosszabbodott. Mentőket hívtak ki, de mire azok megérkeztek, már csak a beállott halált konstatálhatták. Szívszélhűdés ölte meg. Hubay Jenő 79 éves volt.

Hubay Jenő 1858. szeptember 15-ikén született Budapesten. Zenész-családból származott és atyja, Huber Károly is egyike volt a magyar zeneművészet, de különösen a pedagógia legkiválóbbjainak. Huber Károly a timis-megyei Variasul községben született és onnan rövidesen bekerült Arad-ra. Zenetanulmányait az arad-i városi zenedében kezdte, amelynek egyik kitűnő növendéke volt. 1844-ben a budapesti Nemzeti Színházhoz szerződtek mint első hegedűst, majd pedig a Nemzeti Színház karnagya lett, később pedig Liszt Ferenc előterjesztésére a budapesti zeneakadémia hegedűtanárának nevezték ki. Hubay Jenőnek ő volt az első mestere. Fia tehetségét természetesen csakhamar felismerte és Hubay már kilenc éves korában egy Viotti-hangverseny zenekari kísérettel való kifogástalan előadásával vonta magára a zenevilág figyelmét. Négy évvel később Joachim felvette a berlini zeneművészeti főiskolára. 1878-ban indult első európai körutjára. Liszt ajánlólevelével utazott Párisba, ahol felkereste az akkor már betegeskedő Vieuxtemps-t, akinek műveit nagy lelkesedéssel játszotta. Az ősz meter el volt ragadtatva játékatól s e perctől kezdve haláláig a legbensőbb viszonyban állt vele, sőt utolsó művét, 7-ik versenyművét is neki dedikálta. 1880-ban Hubay Algériába utazott a hadidokló Vieuxtemps óhajására. aidi zenei

hagyatékának rendezését és kiadását ő reá bízta.

*Ar Aradi Közlöny számára
írta
Hubay Jenő*
Hubay Jenő kézírása

Ebben az időben halt meg Wieniawsky is és a belga király Gevaert zenedei igazgató ajánlatára 1881-ben Hubayt nevezte ki a brüsszeli konzervatórium hegedűtanárává. Ekkoriban 33 zeneműve jelent meg a legelső kiadónál. Az ezt megelőző években több ízben fellépett Liszttel együtt.

1886-ban a magyar filharmonikusok meghívására hangversenyt adott Budapesten, o'y

Hubay a magyar nemzet nagy halottja

Hubay Jenő holttestének megvizsgálása után az orvosok megállapították, hogy halálát szívszélhűdés idézte elő. Röviddel ezután megérkezett a városházára özvegye, akit Szendy Károly polgármester fogadott és kifejezte részvétét, majd pedig közölte, hogy a kultuszminiszter közlése szerint Hubayt a kormány a magyar nemzet halottjának tekinti.

Az özvegy elmondotta, hogy az utóbbi időben Hubay Jenő két ízben is rosszul lett. Ő a rosszullétet náthának tulajdonította, a család azonban aggódott állapota miatt és tartottak attól, hogy angina pectorisa van. Holttestét a budai Hubay-palotába szállították, ahol ideiglenesen felravatalozták.

A magyar kormány a minisztertanács ideje alatt kapta meg a Hubay Jenő elhunytáról szóló hírt. A minisztertanács megbízta Hóman Bálint vallás- és közoktatásügyi minisztert, hogy személyesen fejezze ki a magyar kormány részvétét Hubay özvegye és gyermekei előtt. A miniszter azonnal eltávo-

nagy sikerrel, hogy Trefort Ágoston, az akkori kultuszminiszter meghívta a magyar zene-művészeti főiskola akkor szervezés alatt álló hegedűszakának szervezésére. Hubay ekkor végleg Budapesten maradt. 1909-ben megkapta a magyar nemességet, 1911-ben pedig a cluj-i egyetem díszdoktorává avatta, míg 1919-ben a budapesti Zeneakadémia igazgatói székébe került. Tagja volt a magyar felsőháznak, tiszteletbeli tagja a Magyar Tudományos Akadémiának, a Petőfi Társaságnak, a római Santa Cecilia-akadémiának, a He'sinki-i Zene-művészeti Főiskolának.

Minden idők legnagyobb magyar hegedűmestere volt: virtuóz, kiváló kamarazenesz, zeneszerző, pedagógus egyszemélyben. 1886-ban akadémiai tanártársával, Popper Dáviddal együtt megalakította kamaranégyesét, amelyből később a Waldbauer-Kerpely-vonósnégyes alakult. Ugyancsak tőle indultak el a Lehner- és Róth-vonósnégyesek. A világszerte ismert magyar hegedűművészek egész sora került ki kezei alól. Így többek között Geyer Stefi, Vecsey Ferenc, Szigeti József, Telmányi Emil, Koncz János, Rubinstein Erna. Több tanítványa volt Arad-ról is, közöttük a már említett Telmányi Emil, K. Weil Magda, dr. A. Stern Rózsi és a legutóbb Budapesten szép sikerrel szerepelt Eniti Ernest.

Zeneszerzői munkásságának kiemelkedő értékeit képezik „csárdajelenetei”, amelyeket az egész világon játszanak, míg operái közül a „Cremonai hegedűs”, „Lavotta szerelme”, „Karenina Anna”, „Az álarc”, a legnépszerűbbek. Írt ezeken kívül szimfonikus műveket: Dante-szimfonia, Petőfi-szimfonia, Háborússzimfonia. Legutóbb pedig Romain Rolland szövegére megírta a „Béke-szimfoniát”.

1894-ben feleségül vette Cebrian Róza grófnőt és ebből a házaasságból két fiu származott. Hubayék budai palotája a magyar zenei élet központja volt. házi hangversenyeik eseményszámba mentek és azokat nem egyszer a rádió is közvetítette.

A kiváló művész többször is vendégszerpelt Arad-on, legutóbb, néhány évvel ezelőtt Dohányi Ernő társaságában.

zott, felkereste az özvegyet, akinek egyik fia, Hubay Andor jelenlétében tolmácsolta a magyar kormány részvétét, egyben pedig közölte, hogy Hubay Jenő temetéséről a magyar vallás- és közoktatásügyi miniszterium gondoskodik. A temetés valószínűleg kedden lesz a budapesti Operaház előcsarnokából. A kormány, a Magyar Tudományos Akadémia és a zeneművészeti intézmények nevében Hóman Bálint miniszter bucsuztatja az elhunytat. Több beszéd a temetésen a család kívánságára nem lesz.

URANIA D. u. 3-kor mers. helyárak,
5, 7.15, 9.15 Tel.: 2-32.

Ma egész Arad fevidul!

a szezon legkövetesebb zenés-vigjáléban.

„Káin és Mábel”

Még eddig nem látott revüjelenetekkel.

CLARK GABLE, Marion Davies.

Színház - Művészet

HETI MŰSOR:

Szombat délután fél 5 órakor: Csárdás. Operett-sláger, 20-ik. jubiláris előadás mozhelyárakkal!

Szombat este: Román előadás.

Vasárnap délután 3 órakor: Eső után köpönyeg. Vigoperett-ujdonság, mérsékelt helyárakkal. Délután 6 órakor: Dr. Kerekes Mária és a Tisztességes asszony. Vigjátékujdonság, másodszer.

Este 9 órakor: Urilány szobát keres. Operett-ujdonság, harmadszor, a címszerepben Gábor Marával.

* Ma délután: „Csárdás” — mozhelyárakkal. Ma csak egy előadást tart a színház, még pedig a rendes szokástól eltérően nem délután 5, hanem fél 5 órai kezdettel. A szezon legnagyobb sikert aratott operettje, a „Csárdás” kerül ezuttal színre mozhelyárak mellett, amikor is a legdrágább földszinti jegy mindössze csak 25 leibe (plusz illeték) kerül.

* Három sláger a színház vasárnapi műsorán. Vasárnap három ragyogó sláger kerül színre az arad-i színházban. Délután 3 órai kezdettel mérsékelt helyárak mellett a most bemutatott kacagató, pompás vigoperett-ujdonság, az „Eső után köpönyeg” kerül színre, a főszerepekben Trillap Ilonka, Hegyessy Magda, Berecz Mancsi, Horváth László, Szendrey Misi és Lukács Edével. A rendkívül mulatságos, táncos vigoperett fordulatokban gazdag szövege és pattogó, finom muzsikája biztosítja a közönség szórakozását, amely egy pillanattal sem fogy ki a nevetésből. — Délután 6 órakor rendes helyárak mellett másodszer játssza a társulat prózai együttese a szerdán bemutatott pompás darabot, a „Dr. Kerekes Mária”-t, melyben Páál Magda, a társulat fiatal és elegáns drámai művésznője pompás alakításával egy csapásra megkötöztette az arad-i közönséget. Mellette Horváth László, Lukács Ede, Tarnay, Jávör, Kozma, Kun, Derecskey, Szendrey Misi színjátszókéességük legavával biztosítják a darab sikerét. A „Dr. Kerekes Mária” előadását megelőzően a „Tisztességes asszony” című hallatlanul mulatságos vigjátékot játssza Páál Magda, Horváth és Jávör, a két darab között pedig a társulat szubrett-primadonnája, Gábor Mara ad elő két gyönyörű énekszámot, majd Pető Sándor és Paulik Irén—Wiesner József-táncoktós adnak elő egy-egy pompás táncszámot. Este 9 órakor harmadszor kerül színre a hét operett-slágere, az „Urilány szobát keres” című káprázatos táncos-operett, amelynek címszerepében Gábor Mara felülmutta önmagát. Kivülről Varga Ilus, Berecz Mancsi, Lázár Hilda, Horváth László, Szendrey Misi, Kozma Hugó, Tarnay, Jávör, Derecskey, Faludy, Kun viszik diadalra ezt a pompás operett-ujdonságot. A II. felvonás kiemelkedő eseménye Csányi Mátyás hangulatos dalbetétje, amelyet Gábor Mara óriási sikerrel énekel.

* A „Jöjjön elsején” olcsó helyárak mellett hétfőn este fél 9 órakor kerül ismét színre a színházban. Az inkasszáns és adós közötti örökös elmentékből származó helyzetkomikumok egész sora kacagtatja végig a darabot a közönséggel. Hegyessy Magda, mint kezdő inkasszáns és Kozma Hugó, az inkasszánsok koronázatlan királya, továbbá Bálint Anna, Páál Magda, Horváth László, Jávör Alfréd, Kun, Derecskey, stb. pompás játékkal aknázzák ki ragyogó szerepük minden szavát.

* Tabéry Géza Arad-on. Kedden és szerdán Bródy Sándor halhatatlan emlékének szentelt a társulat „A tanítónő” előadását. A Bródy-emlék-ünnepély színvonalát nagy mértékben emeli az a körülmény, hogy a diszlocadások előtt Ardeal legkiválóbb írója, Tabéry Géza mond emlékbeszédet. Máris óriási érdeklődés nyilvánul meg „A tanítónő” előadása iránt, amely parádés szereposztásban kerül színre, a címszerepben a társulat kiváló, fiatal hősnőjével, Bálint Annával.

* A Kölcsey-Egyesület kérelme az arad-i társadalomhoz. A Kölcsey-Egyesület téli felolvasótiléseit vasárnap délután fejezi be a Kulturpalotában és ez alkalomból azzal a kérelemmel fordul közönségéhez, tegye ünnepessé ezt a magyarnyelvű kulturmunkát, azzal, hogy nagy számban jelenik meg a különösen értékes előadások meghallgatására. Amit Czédly Károly dr. a magyar afrikai

A nagy nemzeti sorsjegyjáruda DACIA fizette játékosainak a 12. sorsjáték alkalmával a legjelentősebb nyerteméneket.

6.000.000 le

a 4. osztály húzása négy tímszerai játékos nyert. MILLIÓK ÉS MILLIÓK, az ország minden városában.

Szerencse a 13. sorsjátékon a



sorsjegyjáruda révén.

Helyi fiók: ARADI ÁLTALÁNOS TAKP R-T.

Itazókról és Kupfer Miksa dr. a sokféle féttékenység íróművészi ábrázolásairól fog elmondani, nemese tanulságos és szórakoztató lesz. A szóbeli előadások komoly szépségének összhangját fogja teljessé tenni Kabdebó Marianne zongorajátéka Beethoven és Liszt műveivel és a Hajós-pár operáéneke Fenyőné-Molnár Erzszi zongorakiséréte mellett. A Kölcsey-Egyesület elnökségének másik

kérelme a vasárnap délutáni záróelőadásával kapcsolatban, hogy a közönség ezuttal 5 óra előtt foglalja el helyét a teremben, hogy az előadás 5 órakor megkezdhető legyen. Akik a belépti jegyül szolgáló tagigazolványt még nem kapták meg, 4 órától a Kulturpalotában kiválthatják. Uj tagnak jelentkezők ezt az igazolványt szombaton is megkaphatják Sándor könyvkereskedésében.

Holnap este Ungár Imre egyetlen hangversenye a Palatul Cultural-ban

Már csak egy nap választja el Arad zenekedvelő és műértő közönségét attól a pompás művelzettől, amelyet Ungár Imre, a világhírű fiatal zongoraművész nyújt vasárnap este 9 órakor a Palatul Cultural előkelő hangversenytermében. Ritka alkalom, hogy ezt a ragyogó zongoraművészt közvetlenül is meghallgathassa a közönség és nemcsak a rádió sokszor bizonytalan közvetítésén keresztül ismerje meg a világtalan művész káprázatosan csillogó, művészi zongorajátékát. Egyetlen estét betöltő műsorán természetesen nem hiányzik Chopin halhatatlan műveinek örökszép darabjai sem, amelyeknek kívül Bach, Mozart és Beethoven briliáns zongoraművét is interpretálja majd Ungár Imre. A varsói nemzetközi Chopin-verseny első díjával kitüntetett művész arad-i hangverse-

nye olyan élmény lesz, amelyről még évek múlva is elragadtatással beszélnek majd városunkban. Ezért nem fog holnap este hiányozni a Palatul Cultural tagas és pompás hangversenyterméből senki sem, akinek a muzsika lelkiismeretűlete különösen akkor, amikor ennek a művészetnek olyan tolmácsolója szólaltatja meg a zongorát, mint Ungár Imre, aki világhírű hangversenykörutja során a metropolisok előkelő közönségét is maradéktalanul meghódította.

Jegyek már csak igen korlátolt számban kaphatók Sándor Ferenc könyvkereskedésében 150 leitől 20 leig terjedő árakban és azért jól teszi mindenki, aki ezen az utolsóelőtti napon elővételben megváltja a jegyét, nehogy a vasárnapesti pénztártól jegy nélkül legyen kénytelen eltávozni.

Eljárás indult a revolver miatt a cuvin-i hegyközségi bíró ellen

Javítás céljára kapta Kutnik a bírótól azt a fegyvert, amellyel feleségével, majd önmagával végzett

Ghioroc-ról jelentik: A megdöbbentő kettős szerelmi dráma, amely néhány nap előtt játszódott le Cuvin községben, még mindig foglalkoztatja Ghioroc és Cuvin lakosságát. Az ügyben a csendőrség ugyanis eljárást indított annak megállapítására, hogy Kutnik Lajos, aki mint ismeretes agyonlőtte fiatal feleségét, majd magával végzett, hogyan jutott hozzá a haláltörő revolverhez? Olteanu Alexandru csendőrmester tüzetes vizsgálat után megállapította, hogy a revolver Breţean Gheorghe hegyközségi bírótól származik.

A bíró ugyanis néhány nap előtt azzal adta

oda a fegyvert Kutniknak, hogy javítsa meg. A hegyközségi bírók minden esztendőben 12 golyót kapnak az államtól szolgálati revolverük részére és ebből kért el Kutnik öt golyót, hogy a megjavított pisztolyt kipróbálja. A szerencsétlen fiatalember négy golyót használt fel a kettős tragédiához, míg az ötödiket megtalálták a revolvercsőben. A csendőrmester jegyzőkönyvet vett fel a megállapításáról és miután a törvény szigorúan előírja, hogy fegyvert csak fegyvermester javíthat, magánszemély pedig nem, ezért eljárást indított a hegyközségi bíró ellen.

Március 14-én a Palatul Cultural-ban Ungár Imre zongoraművész Jegyek 150 — 20 Sándor Ferenc könyvkereskedésében

Husz bányászt élve eltemetett a föld

Charlestonból jelentik: A Virginia-állambeli machbeti szénbányában robbanás történt. A törmelések husz bányászt élve eltemettek és semmi remény sincs arra, hogy megmenthessék őket.



Mialatt a román-magyar politikai közeledés ügye kátyuba jutott, kulturális téren jelentős lépés történt

Budapesten román-magyar verzióju filmet csinálnak Liviu Rebreanu román író „Jean” című regényéből

Beszélgetés Costa Carei fiatal román publicistával, a film rendezőjével

Sighisoara. (Az Arad-i Közlöny kiküldött munkatársától.) Több mint két hónappal ezelőtt, mint ismeretes, karácsonykor jelent meg egy budapesti lapban Bethlen István cikke, amely a román-magyar közeledést sürgette és amely méltó feltűnést keltett nemcsak Magyarországon, de országárszánk minden orgánumát is foglalkoztatta. A cikk nyomán számos többségi nyilatkozat hangzott el politikusok részéről, nemcsak felelős államtényezők, de ellenzéki politikusok szájából is és a nyilatkozatok legfeljebb a módok megjelölésében különböztek, de abban egyhangúan egyetértettek, hogy a két nemzet közötti közeledésnek éppen a két nemzetegység érdekében okvetlenül és halaszthatatlanul meg kell indulnia. Itt Sighisoara-n, ebben az érdekes beállítottaságú és háromhajós lakosságú városban tudom meg, hogy mialatt a politikai közeledés ügye ha egyelőre is, csak kátyuba jutott, az alatt a román-magyar kulturális közeledés problémája, amelyet a múlt évben pendítettek meg a román és magyar írók, egy lépéssel közelebb jutott.

Itt él átmenetileg családi ügyeinek elintézése céljából Costa Carei, a fiatal román publicista, aki nemrégén tért haza Magyarországról, ahol a színművészeti akadémia két-éves filmrendezői tanfolyamát végezte el és ahol — mint ismeretes — több budapesti lapban írt magyarnyelvű cikkeket a román-magyar kulturális közeledés érdekében.

Costa Carei pendítette meg annakidején a budapesti „Magyarország”-ban írt vezércikkében egy román-magyar írótalálkozó gondolatát, amelyet aztán nálunk vettek át, de nem hajtották végre és ő interjuintervjúval meg sora a magyar szellemiség legkiválóbb kapacitásait a román-magyar kulturális közeledésről.

(Zárójelben említjük csak meg, hogy Costa Carei könyvét, amelyben ezeket az interjúkat gyűjtötte össze és amelyben egyúttal magyarországi impresszióiról is ír, most kötötte le egy bucuresti-i előkelő kiadó és az „Mit láttam és mit hallottam Magyarországon?” címmel fog megjelenni.)

Costa Carei több magyar darabot fordított románra, amelyek nagy sikerrel futottak a bucuresti-i színházakban és jelenleg érdekes munkán dolgozik. Ő maga különben ezeket mondja terveiről:

— Sikertől összehozni Bucuresti-ben egy ismert román politikus vezetése alatt egy tőke-konzorciumot, amely az első román hangosfilmek gyártását vette programjába.

— A filmtársaság, amely jelentős tőkével rendelkezik, először turisztikai jelentőségű filmeket fog gyártani, majd áttér a szórakoztató filmekre is. A közeli hetekben tanulmányutra indulok Londonba, Párisba és Rómába, hogy a legújabb filmtechnika vívmányait tanulmányozzam és ahogy visszatérek, hozzákezdünk a filmek gyártásához, amelyeknek főrendezője leszek.

— Flórehaladott tárgyalásokat folytatunk már abban az irányban is, hogy a nyár dere-

kán az egyik budapesti nagy filmműteremben egy reprezentáns román filmet gyártunk, amely két verzióban fog elkészülni.

— Román részről a legjobb román színészeket kértük fel a film eljátszására, míg a magyar verzió szereplői néhány budapesti magyar színészen kívül Transilvania legjobb magyar művészei lesznek.

— Már ki is választottuk az első kétverzióju román film tárgyát. Minden valószínűség szerint Liviu Rebreanu, a kitünő román regényíró egyik legjobb és legérdekesebb regényét, a „Jean”-t, amely nemzetközi műben játszódik le, fogjuk megfilmesíteni és nem kétséges, hogy a filmnek nemzetközi sikere lesz.

— Ettől a kísérlettől függ aztán — mondja Costa Carei — a további kétverziós filmek sorsa. Amennyiben Transilvania-ban is sikerrel fog futni az első nagyszabású román film magyar verziója, akkor rendszeresen be fogunk rendezkedni a kétverziós filmek gyártására és ez a programunk — azt hisszük — nem nélkülöz semmiféle kommentárt. Munkánk minden kétséget kizárólag a román-magyar kulturális közeledést fogja nagymértékben elősegíteni, amit mindkét részről óhajtunk.

Benczel Béla

FONTOS KÖZLÉS

melyben tudomására hozzuk a Hölgyközönségek, hogy tavaszi divat-modelljeinket kirakatba nem tesszük, hanem minden vételkényszer nélkül egy

ALLANDÓ TAVASZIKABÁT MODELLEK JELLEGU TAVASZIKABÁT BEMUTATÓ

keretében üzletünkben módot nyújtunk mindenkinek, hogy a legjobbat a legolcsóbban vásárolja

FORTUNA

női konfekció Arad, Piața Avram Iancu I. — Consum és Inlesnirea tagok bevásárlási helye.

„In contumaciam” hatévi börtönre ítélték egy eltűnt arad-megyei jegyzőt

Mi történt tizenkét évvel ezelőtt Seleuş község kasszájával?

Hosszu évek óta húzódó ügyben hirdetett péntek délelőtt ítéletet az arad-i törvényszék. Még 1924-ben, illetve 1925-ben történt, hogy Nistor Ioan, Seleuş község jegyzője sikkasztásokat követett el. Annakidején megindult elene az eljárás és a vádirat szerint a sikkasztás összege 312 ezer 224 lei és 26 bani volt. Ugyancsak vádat emeltek Petcuti Ioan községi bíró ellen is hivatali gondatlanság címén, valamint azon a címen, hogy az elsikkasztott pénzből neki 1129 lei jutott.

Időközben Nistor Ioan eltűnt, ismeretlen helyre távozott, az ügyében kitűzött tárgyalásokon nem jelent meg és ezért a régi büntető-

perrendtartás értelmében az ügyet letárgyalni nem lehetett és ítéletre nem kerülhetett sor. Az új büntetőtörvénykönyv azonban módot ad arra, hogy ilyen esetekben is hozhassanak a vádlott távollétében ítéletet és ezért a péntekre kitűzött tárgyalást meg is tartották. A törvényszék ítéletében Nistor Ioan-t hat évi börtönre és ötezer lei pénzbüntetésre ítélték, egyben pedig kötelezte az elsikkasztott összeg megfizetésére. Petcuti Ioan-t, aki a tárgyaláson megjelent, hétezer lei pénzbüntetéssel sújtották, de az ítélet végrehajtását felfüggesztették. A volt községi bírót 1129 lei visszafizetésére kötelezték.

A »Schlaraffia« boldog országába is benyomult a politika bomlasztó mérgé

Széthullóban a Schlaraffia-szövetség, amelynek világhozpontja Prágában van bolsevizmussal.

Prágából jelentik: A „Schlaraffia” egyesületekben az utóbbi időben erős mozgolódás észlelhető, amely a Schlaraffia-világszövetség fokozatos széthullása felé halad. Amint ismeretes, a Schlaraffia társadalmi egyesület, amelyet a németek alapítottak a múlt század közepe táján Prágában. Célja az, hogy szellemes és okos embereket kedélyes kaszinóéletbe fogjon össze. A bohémjellegű egyesületi mozgalom lassan elterjedt egész Európában, ahol németek vannak, de

a prágai All-Schlaraffiát tekintették mindenkor a szövetség fejének.

A szövetség széthullása 1933-ban kezdődött meg, amikor a birodalmi német egyesületek, számszerint 135, kiléptek és külön szövetségben szervezkedtek meg. Legutóbb Ausztriában indult meg hasonló mozgalom.

A salzburgi Schlaraffia értesítette a prágai „All-Schlaraffiát”, hogy kilép a szövetségből, mert a prágai központ „kapcsolatban áll a világszidósággal és a világ-

Kezdeményezésére hasonló bejelentést tett a linzi, melki és steyeri egyesület is. Hír szerint a gráci szervezet ellenakciót indított s „konciliumra” akarja összehívni az ausztriai schlaraffiakat, hogy megakadályozzák a szakadármozgalmat.

Valószínű, hogy a magyarországi schlaraffia-asztaltársaságokra is átcsap az ausztriai példa.

Megjegyzendő, hogy a szövetség széthullása a tagok számára meglehetősen sokat jelent, mert az egyes szervezetek egész Európában kölcsönösen támogatták a körükbe érkezett más országbeli tagokat.

SELECT: 3 (mérs.), 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor
Telefon: 2-84.

MAGNOLIA

Irene Dunne, Allan Jones, Paul Robeson

CENTRAL 3 (mérs.), 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor
Telefon: 2-85.

Az ördög bábuja

Lionel Barrymore, Maureen O'Sullivan

HIREK

MOZAIK

Irtac: BOZZAY MARGIT

A lélek a test szüzességének elvesztésével is tisztá lehet, de a test nem lehet szűzi a lélek tisztasága nélkül.

A férfi, miközben a gyönyör után fut, szerelemről álmodik. Nem gondol arra, hogy a gyönyörből majdnem sohasem fakad szerelem, de a szerelemből majdnem mindig gyönyör.

A szerelem a testi élet tökéletesítése mellett mélyíti a lelket is, mert közelebb visz Istenhez.

Nagy baj azt képzelni, hogy tudnak valamit, mikor nem tudunk; de még nagyobb azt képzelni, hogy nem tudunk, mikor benne élünk.

A szerelem nem akkor hal meg, mikor a két ember elköszön egymástól, hanem akkor, amikor először nem tudnak mit mondani egymásnak.

Milyen jó, hogy kitalálták a balsors, pech, véletlen szavakat, legalább a butaságot, lustaságot, tehetetlenséget menthetik valamivel.

A születés a centripetális erő, amely a halálba taszít.

Az emberek: csillagok. Vannak közöttük észre sem vehető fénytelenek, vannak kis lángocskával égők és vannak üstökösök, akik lebuultuk után is világítanak.

A szív nyugalma: a halál.

A férfi egyszer hal meg, az asszony kétszer. Először, mikor összesugnak a háta mögött: milyen szép volt.

Aki öregebb szeretne lenni, mint amilyen: az fiatal, aki fiatalabb: az öreg.

Az ésnél, a tapasztaltságnál csak egy van ami többet ér: a tapasztalatlan ifjúság.

A boldogság szájai pókhálóból szövődnek. Megbírják a legnagyobb esőcseppet is, de a fűszáltól is szétszakadnak.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCURESTI jelentése. Nyugat felől fokozódó felhősödés és a hőmérséklet emelkedése várható. Az egész országra kiterjedő eső lehetséges.

— SZÁZEZER LEIES KIRÁLYI DIJ — VERSES MŰ JUTALMAZÁSÁRA. Bucuresti-ből jelentik: Ófelsége, a király a „Carol II. alapítvány” nemzeti irodalmi nagydíját, amelynek összege 100.000 lei. Faragó Ilona asszonynak ítélte verses művéért.

— Lassan javul dr. Magier Andrei orthodox román püspök állapota. Ismeretes, hogy dr. Magier Andrei, arad-i görög keleti püspök még mult év karácsonykor influenzában súlyosan megbetegedett. A püspök az influenza elmúltával belső fájdalmakról panaszkodott, amelyek nem akartak szünni. Két hét előtt az egyházi Bécsbe utazott, ahol alapos vizsgálatnak vete alá magát. A vizsgálat teljes mértékben megnyugtató eredménnyel végződött, úgy, hogy dr. Magier Andrei a közelmúltban már vissza is érkezett Arad-ra. A püspök állapota a lassu javulás útján van, előreláthatólag néhány hétig még ágyban kell maradnia.

— Péter jügoszláv király súlyos beteg. Belgrádból jelentik: A 13 éves Péter király spanyolnáthában megbetegedett és állapota nyugtalanosságra ad okot. Pál herceg felesége, Olga hercegnő szintén nátházba esett.

— Athénben ül össze a Balkán-szövetség gazdasági konferenciája. Bucuresti-ből jelentik: Március 18-án kezdődik Athénben a Balkán-szövetség gazdasági konferenciája. A román delegációt Mihailopol minisztériumi vezérigazgató vezeti.

— Ma szállítják lakására a teljes gyógyulás útján levő Bratu rektort. Iasi-ból jelentik: Bratu rektor orvosai, dr. Tanasescuval az élükön tegnap konziliumot tartottak. A tüzetes orvosi vizsgálat megállapította, hogy a rektor összes sebei kitűnően gyógyulnak és most már valóban nem kell tartani semmi komplikációtól. Bratu rektort az orvosi vélemény alapján ma hazaszállítják és otthon fogják tovább kezelni.

— Titulescu a pozsonyi egyetem díszdoktora. Montekarlóból jelentik: Mint ismeretes, a pozsonyi egyetem díszdoktorává választotta Titulescu volt külügyminisztert. Hír szerint Titulescu hétfőn utazik el Montekarlóból, hogy részt vegyen a promoválási ünnepélyen.

— Sztrájk a „Normandie”-n. Párisból jelentik: A „Normandie” nevű óceánjárónak ma kellett volna először kifutnia Le Havreből, hogy megkezdje tavaszi járatát Newyorkba. A hajó legénysége reggel váratlanul sztrájkba lépett, úgyhogy a hajó nem indulhatott el útjára. Ötszáz utas már a „Normandie”-ra szállt és most váratlanul kiszolgáltatás és gondozás nélkül maradt, ami nagy felháborodást keltett az utasok között.

— Új mintájú magyar utlevelek. Folyó évi március 1-től kezdődően új magyar utlevelek kerültek forgalomba. A régi mintájú magyar utlevelek lejártuk után szintén nem hosszabbíthatók meg, hanem azok is új utlevélre cserélendők ki. Éppen ezért azok a Romániában tartózkodó magyar állampolgárok, akiknek régi mintájú utleveleik lejárt és azt megújítás végett valamelyik magyar külképviseleti hatósághoz beküldik, 3 darab 6x9 cm. nagyságú fényképet tartoznak mellékelni. Amennyiben az utlevél több családtagra szól, olyan fényképeket kell készíttetni, amelyen az összes családtagok láthatók, anélkül, hogy a kép a megadott méretnél nagyobb volna.

Hat emelet magasságból lezuhant — semmi baja

Budapestről jelentik: Különös szerencsétlenség történt szerdán délután Budán. A Lenke-uton egy 6 emeletes bérpalota építkezése folyik. A hatodik emeleti magasságban dolgozó egyik munkás, Szabó János napszámos lezuhant, de szerencséjére az épület előtt felhalmozott homokdombra esett. Az fölfogta az ítés erejét, úgy, hogy a munkás néhány könnyebb természetű zuzódás árán meguszta a 6 emeletes zuhanást.

GOLDSCHMIDT BANK

sorsjegyzsztálya

holnap, vasárnap egész nap nyitva.

Sorsjegyeladás este 10 óráig 1425

— Harc Buffalo Bill hagyatéka körül. Rómából jelentik: Az ifjusági regényekből is ismeretes híres cowboy és prairevadász, Buffalo Bill hagyatékára újabb igénylők jelentkeztek. Buffalo Bill, eredeti néven Giovanni Tambini 1840-ben, az olaszországi Párma városában született. Ifjkorában kivándorolt Amerikába, ahol aranykutató és vadnyugati vadász lett belőle. Nevét akkor cserélte fel Buffalo Bill-re. A híres vadnyugati lovas mint gazdag ember halt meg és több mint száz ezer lirát fizettek ki olaszországi rokonainknak. A közelmúltban a rokonság tudomására jutott, hogy Buffalo Bill-nek nagykiterjedésű földbirtokai is voltak Amerikában. A rokonok most egy amerikai ügyvédet bíztak meg a vagyon felkutatásával.

Az ötösikrek korában



A boldog apa: Ah, mily blamázs; csak négy...!!

A SEVILLA PASTOR-féle

jiddis operett-társulat arad-i programja az IPAROS-OTTHON termében.

Szombaton, március hó 13-án este 9 órakor: **DUS MELAMEDL**

Vasárnap, március 14-én d. u. 5 órakor Matiné: **Ürökség bonyodalmakkal.**

Vasárnap, március 14-én este 9 órakor: **A néger nő.**

Jegyek elővételben kaphatók az Iparos-Otthonban. Az előadás napján pedig egész nap a közönség rendelkezésére áll a pénztár.

A 40 éves nő

Bármik is történik, a 40 éves nő még tetszhetik, sőt elragadó is lehet, feltéve, hogy megőrizte kancsu, kecses alakját és fiatalos kedélyét.

Szerencsétlenségére azonban a nő épen ebben a korban csak áldozatul fizikai bája legnagyobb elkesztésének — a kövérségnek — de csakis saját hibájából, hanyagságából.

Működés: létezik a kövérség leküzdésére egy biztos és ártalmatlan szer. Minden fizikai megerőltetés nélkül, minden diétás diéta nélkül visszakaphatja kancsu, fiatalos alakját, háta a „Boxberger-Kissingen” fogyasztó tablettáknak, amelyek a kissingeni természetes sóból és egyéb ártalmatlan és hatékony anyagokból készülnek. A Kissingen tabletták az egész szervezetre regeneráló hatásúak, tehát az észterü fogyókúrára a legajánlatosabbak.

A Kissingen tabletták nem okoznak túlgyors fogyást, amely annyira káros a szervezetre. A hájat fokozatosan, észrevétlenül távolítják el.



Kérje minden gyógyszerárban és drogeriában.

Soványító tabletták

BOXBERGER KISSINGEN

— Halálozás. Endrey György CFR-nyugdíjas március 12-én meghalt. Temetése március 14-én délután 4 órakor lesz a Str. Coşbuc 35. sz. gyászházból. Az engesztelő szentmise március 15-én délelőtt 9 órakor a minoriták templomában lesz bemutatva.

Özv. Himodi Füzy Györgyné született Mesterházi Nagy Karola, igazgató-tanító özvegye, 67 éves korában március 9-én reggel fél 7 órakor Ineu-n hirtelen elhunyt. Temetése e hó 10-én öszinte részvét mellett folyt le a római katolikus egyház szertartása szerint. Elhunytát fián, Füzy Jenőn és feleségén kívül a Nagy- és Lakat-családok, valamint a tisztelők kiterjedt táborra gyászolla.

— Közeledik a meleg időjárás! Olcsó, higiénikus, kristálytisza csak a városi jégyárban vezetékű vízből gyártott mütég. Előfizetés és megrendelés a városi fizetkésnél. Telefon: 25.

— Mrs. Simpson készül az esküvőjére. Párisból jelentik: Mrs. Simpson, aki autón a franciaországi Tours közelében levő Condé-kastélyba érkezett, minden sajtónyilatkozatot megtagadott. A kastély személyzetének megnöveléséből mégis arra következtettek, hogy Simpsonné hosszabb időt tölt a kastélyban. A lapok egyébként megerősítik azt a hírt, hogy a windsori herceg a kastélyt meg akarja vásárolni. Nincs kizárva, hogy az esküvői szertartást is itt tartják meg.

— A gyakran visszatérő fejfájás, szédülés és szívdobogás nagyon sok esetben megszűnik, ha naponként reggel éngyomorra és esetleg este lefekvés előtt is egy-egy fél poháryi természetes „Ferenc József” keserűvizet iszunk. Az orvosok ajánlják.

— Minden hétfőn indul olcsó társasutazás Bucuresti-be 856 leiért oda-vissza. Jegyek válthatók Sándor Iván és Társa sorsjegyirodában: Bulv. Regina Maria 18. Telefon: 132.

Villanyszerelő és rádió-üzletemet

március hó 15-ikével Str. Bratianu 17. sz. alól a Minorita-palotába, „Hereules“ drogeria helyére
helyezem át.

Atköltözéseknél szükséges villanyszereléseket legolcsóbban vállalom.

1421

További szives pártfogást kér: **Gonda Róbert.**

Tavaszi vásár — eső nélkül!

*

Az 1937-es tavaszi vásár a jó előjelek jegyében indult meg. A jó előjelnek az esőmentes első napot vették az árusok, akik az Avram Iancu-téren felállították sátraikat, hogy a városi embereket „vásárfiák”-kal ellássák. A kínálat ennek ellenére jóval nagyobb volt, mint a kereslet. A piacon általában a játék-áru dominált, de a játékok mintha végleg kimentek volna a divatból. Hallottuk, mikor egy öt éves kis gyermeket mellettünk megkérdezték az anyja, hogy mit kíván „vásárfiára” és a gyermek nem a színes katonákat, sem pedig a kis autót, vagy a „félelmetes” kis tankokat választotta, hanem — cipőt kért ajándékba. A gyermeknek hájrozottan volt gyakorlati érzéke és ezt a gyakorlati érzéket, amely már az öt éveseknél kezd kifejlődni, érezték meg az optimista vásárosok, akik 1937-ben játékot akarnak eladni. Kiment a divatból a gumin rángatható labda, amelynek révén régebben, a vásárban bandukoló kíváncsiak innen is, onnan is kaphattak egy-egy váratlan útest. Ennek az élvezetnek vége... Sajnos, már ott tartunk, hogy a vásárosok már azt sem bánják, ha esik, ez már nem ronthat a bolton...

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 20.10, London 21.42 és egynegyed, Newyork 438 és ötnyolcad, Milánó 23.07, Amsterdam 239.60, Berlin 176.20, Prága 15.29, Varsó 83.10, Belgrád 10.00, Bucaresti 3.25.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ARFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.65 (6.42), angol font 501.00 (691.38), dollár 102.50 (141.45), líra 5.1966 (7.172), holland forint 55.70 (76.87), német márka 37.50 (vásárlási árfolyam) csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 22.95 (31.67).

— BUCURESTI-I MAGANARFOLYAMOK. Francia frank 8.31—8.40, angol font 910—920, dollár 177—178, holland forint 93—95, német márka 39—40, csekkorona 5.70—5.80, zloty 30—31, pengő 32—33, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.65—3.75, svájci frank 41.42.

— Dr. Bejan Romulus alprefektus új műve „Colectia Legilor Administrative supliment la Vol. I.” címen tetszetős, könnyen kezelhető formában és praktikusán szép kiállításban ma hagyta el a megyei nyomda sajtóját. Az október-alku, 518 oldalas mű tulajdonképpen nélkülözhetetlen kiegészítője Bejan dr. műve első kötetének, amelyről a közelmúltban emlékeztünk meg. Első részében az 1937. évi új közigazgatási törvény végrehajtási utasítását foglalja össze laikus számára is járt-sírt könnyedséggel kezelhető formában, míg második részében a köztisztviselői statutum előkészítő szabályzatát közli, majd a 3. részben a Központi Statisztikai Hivatal szabályzatát adja. Részletes papírra nyomott része külön megkönyvít az olvasó tájékozódását az első rész anyagában, míg a kék-színű rész alapos betűrendi névmutató az egész pótkönyv anyagának gyakorlati használatára, különös tekintettel az új közigazgatási törvény rendelkezéseire. A szakkörökben nélkülözhetetlen mű a megyei nyomdánál szerezhető be.

— Credo-gyűlés. Az arad-i „Credo” egyesület március 14-én, vasárnap délelőtt fél 12 órakor tartja márciusi havi gyűlését. Előadást tart Berthe Nándor dr. rk. főgimn. tanár a „Szép”-ről. Credo-tagok által bevezetett vendégeket szívesen lát az elnökség.

— Izületi csúszás és ischiasis, neuralgikus és arthritikus fájdalmaknál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz, reggelként felkeléskor bevéve igen könnyű légy székletét, jó emésztést okozott anyagcserét és kellemes közérzetet biztosít. Az orvosok ajánlják.

— Munkakamarai gyűlések Arad-on. Az arad-i Munkakamara egyes tagozatai március 20-án, szombaton tanácsulést tartanak, 21-én pedig a Munkakamara tanácsa közgyűlésre ül össze, melyen egyrészt a költségvetést tárgyalja meg, másrészt pedig a kamara munkaprogramját állítja össze és szavazza meg.

— MA az anti győgszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

WEISZ, Piața Avram Iancu.

Dr. DICK, Str. Mărășești.

JANKA, Bulevardul Regala Ferdinand.

— Meghalt spanyol-náthában egy fiatal budapesti színész. Budapestről jelentik: Bokor Mária, a Magyar Színház fiatal művésznője, az ifjabb magyar színészgeneráció egyik legtehetségesebb tagja ma délután meghalt. Néhány nappal ezelőtt influenzában megbetegedett és ettől két oldali szövődmenyes tüdőgyulladást kapott.

Vásároljon

L. KATONA

fűszer, csemege- és dőlgyümölcs szaküzletében,
hol friss, prima árut olcsón vehet

Arad, Strada Alexandri No. 1.
Omeson patika mellett. 1410

— Német repülőgép katasztrófája. Brathurstból jelentik: A német Lufthansa egy repülőgépe, amely postaszolgálatot teljesít Európa és Dél-amerika között, péntekre virradó hajnalban Brathurst mellett a folyóba zuhant. A gép vezetői szörnyethaltak. A holttesteket és a gép roncsait délelőtt sikerült kiemelni a folyóból.

Rakéta a légi támadások ellen

A „Prager Tagblatt” londoni jelentés alapján közli, hogy hírek szerint egy új rakétával kísérleteznek, mely ha beválik, valószínűleg forradalmat jelent a légi támadásokat elhárító védelem technikájában. Az új rakéta kétszer akkora átmérőjű, mint a ma ismert legnagyobb rakéta. A rakétát egy aránylag kis terjedelmű, 16 kg. löpörrel töltött csőből lövik ki. Szakemberek szerint az új rakétának olyan hatóereje van, hogy 80 méter magas, 60 méter széles és a robbanás pontjától lefelé számított 40 méternyi sugarú területen bármilyen erejű repülőgépet elpusztít. A felfaláló szerint ennél is nagyobb hatóerejű rakétát tud konstruálni, melynek hatókörzete 450 méter magasságra és a robbanás pontjától lefelé számítva 220 méterre terjed.

— Minden hétfőn indul olcsó társasutazás București-be 856 leiért oda-vissza. Jegyek válthatók Sándor Iván és Társa sorsjegyrodában: Bulv. Regina Maria 18. Telefon: 132.

Két uccai szobából, fürdőszoba és előszobából álló

emeleti garcon lakás
Str. Alexandru 4. sz. alatt 1937. május 1-re kiadó.

Felvilágosítást Szentes és Schwarz-éeg Bul. Regina Maria 15. nyújt. 1434

— Elmarasztalták a dezna-i községi bírót. Ageu Teodor dezna-i községi bírót ellen feljelentést adott be Chers Dumitru volt községi tisztviselő, azon a címen, hogy Ageu sértő szavakat használt vele szemben. Chers Dumitru ugyanis egy ízben Arad-ra utazott és napidíjat számított fel. A községi bírót viszont annak a nézetének adott kifejezést, hogy Chers tulajdonképpen magányban járt Arad-on és ezért napidíjat nem kérhet. Ebből kifolyólag szóváltás keletkezett a községi bírót és a tisztviselő között és Ageu végül is kijelentette, hogy Chers elhagyhatja állását. A törvényszék a községi bírót 2000 lei fő- és 1000 lei mellékbüntetésre ítélte. Ageu Teodor az ítélet ellen fellebbezést jelentett be.

Ujabb hidegekkel ijesztenek

Bécsből jelentik: Az osztrák főváros időjárás-kutató állomása szerint az utolsó napokon volt szép idő még nem jelenti azt, hogy a tavasz végérvényesen megérkezett. Lesznek még havas, fagyos napok és a tulajdonképpeni tavasz csak alig április első napjában, 3—5-ike körül fog beállni. Ugyanez az állomás a nyárra sok hideget, sok esőt és hűvös éjszakákat jósol.

— Kilenc emberölést vallott be eddig a szolnoki többszörös rablógyilkos. Szolnokról jelentik: Szunyogh Jánost, a többszörös rablógyilkost most helyszíni szemle megejtése miatt a szolnoki ügyészségi fogházban tartják. Az elvetemült ember ma vallomástételre jelentkezett és beismerte, hogy a tiszaparti gyilkosság után néhány nappal ugyan csak a Tisza-parton megtámadott egy 30 év körüli nőt, agyonverte, kirabolta és holttestét a Tiszába dobta. Ezzel együtt most már kilenc emberölést ismert el. Vallomásához hozzáfűzte, hogy kilenc éves korában ösztönösen érdekelte a vér és örömet okozott neki, ha a keze véres lehetett.

— Az arad-i Banktisztviselők Köre összeállította a pénzintézeteket érdeklő adó- és bélyegügyi rendelkezéseket és ezt a valóban hasznos munkát a pénzügyminisztériummal felülvizsgálta, majd pedig sokszorosította és eljuttatta a pénzintézetekhez, valamint az egyesület tagjaihoz. A 15 oldalas, sűrűn gépelt munka házagótló utmutatója lesz a pénzintézeteknek.

— Megnyílt Katona Lajos új fűszer- és csemegekereskedése. Ma délután nyílt meg az Alexandru-ucca 1. szám alatt Katona Lajos kitűnően felszerelt fűszer- és csemegekereskedése. Katona Lajos elsősorú szakképzettségét általánosan ismerik és ez megfelelő garancia arra nézve, hogy üzletében mindenkor a legfrissebb és legfinomabb áru lesz fellelhető és Katona Lajos személyes irányítása mellett udvarias kiszolgáló személyzet gondoskodik arról, hogy még a legkényesebb ízleső vevőközönség is elégedett legyen a mintaszerű kiszolgálással. Katona Lajos — a modern üzleti elveknek megfelelően — már úgy rendezte be üzletét, hogy már a legkisebb megrendelést is készséggel házhoz szállítja.

Párisi világkiállításra

induló társasutazások:

1. május 28-tól minden pénteken 7 teljes nap Párisban, Milánó és velencei tartózkodással, teljes ellátás és összes költségekkel Jimboliától—Jimboliáig — 9.330 lei
ugyannezen utazás lakás és ellátás nélkül — — — — — 4.430 lei
2. június 16-tól havonta induló 16 napos társasutazások. Páris 7 nap, Wien 2 nap, Velence—Budapest egy-egy napi tartózkodással Decebal-tól—Decebal-ig teljes ellátás és minden néven nevezendő költséggel együtt — 14.260 lei

Rendezli az

„EUROPA” menetjegyiroda

(Sándor könyvkereskedésében.)

Kérje a részletes prospektusokat !!!

Bródy Sándor emlékünnepele

a színház jövőheti szenzációja

Tabéry Géza, a híres ardeal-i író bevezető előadásával

TANITÓNÓ

Bálint Annával a címszerepben

**Kereskedők, szabad foglalkozásuak,
iparosok,
tisztviselők!**



és ez az ut a MERCUR nagyáruján keresztül visz

**LÉPJEN BE ÉS VÁSÁROLJON
SORSJEGYET A MERCURNAL**

Kétszáz leivel MERCUR millióssá teszi
Önnt. Az eddigi példák csodálatosak!

MERCUR

MUZÁS
MÁRCIUS 15-én

Helyi cím:
GOLDSCHMIDT BANK R.-T.

GOLDSCHMIDT SORSJEGYEK SZERENCSEJE HAGYOMÁNYOS

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Ezután csak prima fedezettel ad kölcsönt a Jegybank

**Új rendszer kezdődik a váltóleszámitolás terén — A bucaresti-i
sajtó egy érdekes körlevélről számol be**

A múlt héten hosszabb cikkben számoltunk be arról, hogy a legfelsőbb pénzügyi körök megállapítása szerint a kincstár az utóbbi nyolc év folyamán mintegy 16 milliárd lei kárt szenvedett, úgy a konverzióval kapcsolatban, mint a Jegybank által, visszleszámitolás alapján folyósított kihitelezések miatt, mert a kölcsön ellenében kapott fedezetek, a súlyos gazdasági viszonyok folytán, jórészt elértéktelenedtek. Az egyik bucaresti-i közgazdasági napilap most azt közli, hogy a Banca Națională ezután sokkal óvatosabb lesz a váltóleszámitolási eljárásban és az eddiginél jóval erősebb fedezeteket kíván meg a kölcsön igénybevevőitől.

A cikk szerint Constantinescu Mitica a Banca Națională kormányzója legutóbb ellenőrző látogatásokat tett a Jegybank legjelentősebb fiókjaitól és az azoknál szerzett adatok alapján vezeti most be a Jegybank központi igazgatósága az erősebb garanciarendszert.

Erre vonatkozóan — így szól a fővárosi jelentés — a Banca Națională már körlevelet is küldött fiókjaitól és ebben kötelezővé tette, hogy nyolc nap alatt részletes jelentést küldjenek a váltóleszámitolások struktúrájáról. A körlevél előírja, hogy a fiókjaitól sűrűn válaszoljanak az alábbi kérdésekre:

1. A bankfiók körzetében mennyi a visszleszámitolási váltók teljes összege. 2. Nemze-

tiség szerint milyen a számarány az adósoknál. 3. Milyen garanciákat kapott a bankfiók a leszámított váltók fedezetéül?

Ha nem volna megfelelő a garancia, úgy vissza kell utasítani a kölcsönigényléseket. Egyébként az új hitelek folyósításánál speciális nemzeti szempontokat is figyelembe kell

Az élet higadt, józan leléése . . .

hátrább van, mint valaha. A kulturált embertípus a csillagok világában repül, de lelke mégis borús... főnkreiett szervezete és idegei fájnak a kultura pokoli zaja, zibongása, forrongása között, a megbolygatott idegei kergetik a szegény szánandó embert örült mozifilmként lepergő nyomoruságos szenvedések és kiszámíthatatlan betegségek özön tengerébe, mint gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegedések, valamint ideges fejfájások, álmatlanságok és kiszámíthatatlan sok-sok szenvedések közé.

A világhírű amerikai „Gastro D.” amelyet legnevesebb orvosok hosszú kísérletek alapján legkiválóbb gyógyszernek ismertek el a fent említett megbetegedések eseteiben, régi idült és már-már gyógyíthatatlannak tartott ideges emésztési zavaroknál kitűnő orvosságnak bizonyult.

„Gastro D” kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 130 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, București, Calea Victoriei 124.

venni és általában szigorúbban kell ellenőrizni a váltófedezeteket, úgy hogy azok teljes összegben legyenek az igénybevett hitelösszeggel. Ez alkalommal megemlítjük, hogy néhány évvel ezelőtt az arad-i bankfióknál 200 millió lei összhitel állt rendelkezésükre a pénzügyi intézeteknek és a nagyobb kereskedelmi és iparvállalatoknak, azonban a kedvezőtlen gazdasági viszonyok miatt ezt a keretet az érdekeltek nem merítették ki, mert ők is erősen megszorították az áru- és pénzkihitelezéseket.

A bucaresti-i jelentés azt is közli, hogy a jövőben átlag 80 millió lei visszleszámitolási hitelt engedélyez a Banca Națională központi igazgatósága egy-egy fiókjaitól számára. Mivel a Jegybanknak összesen 72 fiókjaitól és kirendeltsége van, így tehát a teljes visszleszámitolási összeg az egész országban megközelíti a 6 milliárd leit. Pénzügyi körök szerint a Jegybanknál most az a tendencia érvényesül, hogy elsősorban a termelő ipari és mezőgazdasági vállalatokat, vagyis a termelést támogatják megfelelő hitellel. A fővárosi szaksajtó ezzel kapcsolatban rámutat arra, hogy a Banca Națională ezután még óvatosabb lesz a visszleszámitolásnál, nehogy a kincstár ismét kénytelen legyen sokmilliárd lei kártalanítási összeget folyósítani a Jegybank számára, mint az a múltban is történt.

= EGYSZERÜBBEN ELLENŐRZIK EZUTÁN AZ EXPORTRA KERÜLŐ ÁRUCIKKEK ÁRAIT. A bucaresti-i Argus jelentése szerint az a bizottság, amely az exportra kerülő áruk árát ellenőrzi és az árakat megállapítja, körlevelet intézett az egyes export-ármegállapító bizottságokhoz. A körlevél szerint a központi ár-ellenőrző bizottság új intézkedéseket fogantatott, amelyek lehetővé teszik, hogy szigorú ár-ellenőrzés mellett is minden késedelem nélkül rakhassák be az árukat a hajókba s vagonokba. Az utóbbi hónapokban ugyanis több nagy tengeri hajó késve indult el az exportárak komplikált ellenőrzési formalitásai miatt. Ezeket a formalitásokat most le fogják egyszerűsíteni.

Fizessen elő a telefonra

és használja ki a Telefonszolgálat által 1937. március 31-ig
nyújtott kedvezményeket.

● A felszerelési illeték el lett törölve.

● Az előfizetés havonta eszközöndő.

**Április 1. utáni előfizetéseknél már felszerelési díjat kell
fizetni és pedig:**

főállomás után 850.— lei,

mellékállomás után pedig 500.— lei.

Fogyasszon
MALAGA-VINIGGI-
mert felülmúlhatatlan

— Zavarok támadtak a tőlünk Csehszlovákiába szállított kukorica körül. Külföldi lapjelentések számolnak be az alábbi, bennünket is közelről érdeklő hírről: Csehszlovákiában két évvel ezelőtt bevezették a gabona-monopóliumot, amelynek Ruszinszkóban külön központja volt. A ruszinszkói lakosság inségének enyhítése céljából nálunk (a régi és ardeal-i gabonaexportőröktől) nagy mennyiségben vásárolt kukoricát a csehszlovákiai gabona-monopólium vezetősége. Az akció lebonyolítása miatt a cseh gabona-monopólium ellen sok panasz érkezett, de a vizsgálat megállapította, hogy Zsürger Lajos és Moskovitz Fülöp, a monopólium vezetői szabálytalanságot nem követnek el a kukorica szétosztásakor és csak adminisztratív hibák okozták a zavarokat. A két elnök ellenségei azonban nem nyugodtak és a napokban adóeltitkolás miatt tettek ellenük feljelentést. Habár egyelőre semmi bizonyíték sincs ellenük, az illetékes fórum lefoglalta a ruszinszkói gabonamonopólium könyveit és levelezését is. A lapjelentések szerint a fentemlített vezetők ezidőszereint külföldön tartózkodnak és így nem lehet őket kihallgatni.

— A hetvenhét éves Weiss Fülöp bankelölőigazgató lemondott amerikai utazásáról. Néhány héttel ezelőtt megemlékeztünk arról, hogy Weiss Fülöp, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank világhírű nyugalmazott elnökiigazgatója egyik unokájával Észak-Amerikába, onnan pedig Jáva szigetére utazik. A magas kora mellett is teljes fizikai és szellemi frissességben most is dolgozó elnökiigazgató elhatározása általános érdeklődést keltett. Most kellett volna az utazást megkezdeni, de Budapestről azt jelentik, hogy a bankvezér váratlanul megbetegedett és ezért lemondott az amerikai útról. Bíró János, a Rimamurányi Rt. cégvezetője, aki együtt akart utazni az elnökiigazgatóval, tegnap egyedül indult el északamerikai útjára.

— Nem lehet adóbonokkal névértékben kiegyenlíteni azokat a kincstári követeléseket, amelyek az elárverezett ingatlanokat terhelik. Bucuresti-ből jelentik: A pénzügyminiszterium egy ingatlan árveréséből kifolyólag próbapert indított a Semmitőszéknel, hogy annak döntését kérje ki arról, vajon az elárverezett ingatlanok vevői kifizethetik-e adóbonokkal teljes névértékben az ingatlan terhelő kincstári követeléseket? A Semmitőszék második tanácsa most mondta ki ítéletét, amely szerint az árverési vevő az elárverezett ingatlan terhelő kincstári követeléseket nem fizetheti ki adóbonokkal teljes névértékben, mert ezáltal az adós meg nem engedett előnyökhöz jut.

— ARAD-I HETIPIACI ÁRAK. A mai arad-i gabonapiacra a buza ára megszilárdult és a múlt heti árral szemben mázsánként 30 leles emelkedést mutatott. Ez annak tudható be, hogy a nagy exportcégek részéről újabbán ismét érdeklődés nyilvánult a buza iránt, melyet Arad vidékéről a braila-i és a constanta-i kikötőkbe szállítanak. A hetipiaci árai egyébként a következőképpen alakultak:

Gabonapiac: Buza 420—430, tengeri 240—250, árpa 340—350, zab 320—330 lel mázsája. — Zöldségpiac: Hagyma kg. 1—2, fiatal hagyma két köteg 1, fokhagyma kg. 12—14, burgonya 2—3, fejes káposzta drb. 3—5, savanyu káposzta kg. 7—8, hónapos retek kötege 6—7, paraj kg. 5, zöldség kötege 1—2, lencse kg. 10—12, torma drb. 1—2, saláta 3—5, tehér bab literje 6—7 lel. — Gyümölcsiac: Alma kg. 6—14, körte 8—12, aszalt szilva 12—14, dió 14—16, hámozott dió 40—42 lel. — Baromfiac: Kővér liba párja 280—400, sovány liba 130—150, kővér kacsa 180—240, sovány kacsa 80—110, tyúk 90—140, csirke 45—75, pulyka 280—350, gyöngytyúk 45—75, galamb 10—15 lel. Tojás drb. 1—1.20 lel. — Élőállatiac: Szarvasmarha 10—14, borjú 18—21, sertés 17—22 lel kilója élősúlyban.

BUDAPESTRE

a Mezőgazdasági Kiállításra
50%-os vasuti kedvezmény
és utólagos 2.50 Pfgős vizum



Felutazás március 11—21.
Visszatérés március 18—31.

Igazolványok és jegyek a
WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában
Arad, Minorita-palota.
Fengő átszámítási kurzus 27.80



Hires perzsiai és orosz Karakül-fajjuhokkal javítják fel az arad-megyei állattállományt

Most váiósul meg a tizenegy évvel ezelőtt Arad-on megindult kezdeményezés — Komoly kilátások vannak, hogy rövid idő alatt Arad-megyében is erősen kifejlődik a legértékesebb szörmejú juhok tenyésztése

Bucuresti-i jelentés alapján került nyilvánosságra az a hír, hogy a napokban a földművelésügyi miniszteriumban értekezletre hívták össze az egész országban működő állategészségügyi felügyelőket, akikkel a juhtenyésztés fejlesztését beszélte meg a földművelésügyi alminiszter. A tanácskozáson lévő felügyelők, a hivatalos adatok alapján, kimutatást terjesztettek be a különböző vidékeken tenyésztett juhajtákról és a juhállományról. A belföldön rendkívül sok különböző fajú juhot tenyésztettek és milliókra tehető a juhok száma, azonban a legkiválóbb juhajták még mindig hiányoznak nálunk.

Marta Alexandru dr., Arad-vármegye főállatorvosa már 1926-ban részletes jelentést küldött a földművelésügyi miniszteriumba, amelynek figyelmét felhívta arra, hogy szükség volna perzsiai és oroszországi legnemesebb karakül juh fajhoz tartozó tenyészállatokra.

Az arad-megyei juhtenyésztés fejlesztése szempontjából is szükségesnek tartotta a főállatorvos az említett kitűnő tenyészállatok behozatalát. Ugyanis Arad-megyének a juhtenyésztésre kiválóan alkalmas vidékei vannak, de sajnos mostanig nem használták ki megfelelő módon ezt az előnyös helyzetet.

Most, 11 év után sor kerül az Arad-on kezdeményezett nagyszabású juhállományfejlesztési terv megvalósítására és remélhetőleg az arad-megyei állattartó gazdák is megfelelő számban kapnak perzsiai és oroszországi nemes fajú juhokat, amelyek tenyésztése már azért is elsőrendű

nemzetgazdasági érdek, mert igen nagy értékű prémjük van.

A Karakül szörmejét magas áron külföldről hozták be eddig, de ha tényleg megvalósul a miniszterium terve, úgy sokszáz millió lei marad a belföldön, mert nem lesz szükség a külföldi drága Karakül szörme importálására. Basarabia egyes vidékein tenyésztettek ugyan kitűnő fajú juhokat, amelyeknek szörmeje szintén elég finom, de azért egyáltalán nem mondható a Karaküllel egyenlő értékűnek.

Arad-megye főállatorvosának az a véleménye, hogy a perzsiai és oroszországi Karakül juhokra most is feltétlenül szükség van, de az itteni gazdaságok csak úgy bírják azokat igénybe venni, ha nem tulajdonosok kaphatják meg. Az illetékes felsőbb fórumok remélhetőleg tekintettel lesznek az arad-megyei gazdaságok érdekeire és így bizonyára rövid időn belül nálunk is époly hatalmas juhnyájakkal telnek meg a mezők, az erdők, mint Ardeal más vidékein.

Ami a kisebb juhtenyésztők gyapjútermelését illeti, a bucuresti-i értekezleten az a vélemény alakult ki, hogy a gyapjú szövetkezetek útján kell értékesíteni és ezért tömöríteni kell az ezzel foglalkozó szövetkezeteket. Szükségesnek tartják az állategészségügyi felügyelők, hogy a szövetkezetek készpénzért vásárolják össze a kis- és nagytermelőktől a gyapjút és hogy előlegeket is adjanak nekik. A gyapjú a termelői szövetkezetek központja gyűjtse össze és a mezőgazdasági szövetkezetek országos szövetsége adja el a posztógyáraknak jutalék mellett. A határozatokat a földművelésügyi miniszter elé juttatják további eljárás céljából.

A KÖSZVÉNYES EMBER

Tízparancsolata.

- 1 Addig egyél, amíg éhes vagy és ne tovább.
- 2 Ne feledkezz meg arról, hogy a májad kényes jószág, és minden rendkívüli igénybevétel kifárasztja, megakadályozza abban, hogy a húgysavat és az oxálsavat kellőképpen felszívja, azokkal a többi mérgekkel együtt, amelyek könnyen tönkréteszik szervezetedet.
- 3 Tudd meg, hogy veséidnek nehéz munkát kell végezniük ahhoz, hogy kiváltszák a sok mérget, melyet szervezeted jelentős mennyiségben gyárt és ezért ne terheld veséidet fölösleges munkával.
- 4 Zöldségfélék (saláta, gyümölcs) és különösen a gyümölcskora nagyon ajánlatos, mert alaposan megtisztítja a szervezetedet.
- 5 A hűvés nem tilos, azonban fogyasszál lehetőleg könnyű húsaitakat és nem túl fiatalon.
- 6 Reggel és este végezzél légzőgyakorlatokat.
- 7 Ne mulasd el soha az alkalmat arra, hogy a szabadlevegőn tornagyakorlatokat, sétákat, kerékpározást, vadászatot, uszást, csónakázást, hegy-mászást, vagy bármilyen más sportot üzzél.
- 8 Mindaz, ami élénkíti a bőr működését, így például a bedörzsölés hozzásegíti a szervezetet ahhoz, hogy megszabaduljon azokról a mérgektől, amelyeket májad nem tud kiválasztani, vagy veséd nem tud kifelé ki-mában eltávolítani.
- 9 Ne feledkezz meg arról, hogy gyermekeid is — mint jó magad — köszvényesek lesznek és ezért tanítsd meg őket a higiénia helyes szabályaira.
- 10 Hogy egészségedet megőrizd, végezzél rendszeres Urodonal-kurákat, mert ezek megtisztítják véredet, kitakarítják veséidet és májadat, fertőtleníti epédet és a vizeleti utakat és megakadályozzák a vérerek telítődését.

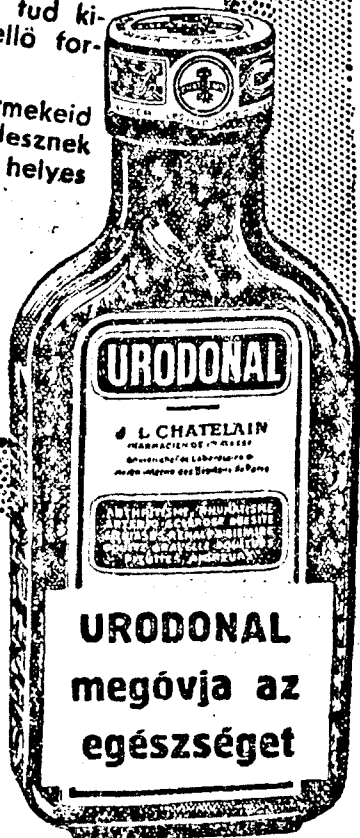
Dr. J. G. GUIGNOT

Ha egy hármas üveget vásárol megtakarítja 4 kts üveg árának 23 százalékát.

Az URODONAL-t a Munkásbiztosító és Betegsegélyzőpenztár (Casa Centrală a Asigurărilor Sociale) orvosi-kara is rendel.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

CHATELAIN-gyártmány használja teljes bizalommal.



URODONAL
megóvja az
egészséget

Kerületi bajnokság:

SGA—Intelegerea, Intelegerea-pálya, 15.45 órákor, bíró: Oprita, határbírók: Bartha és Vágálau.

Sparta—USA AMEFA-pálya, 11.15 órákor, bíró: Burdan, határbírók: Weinberger és Marient.

Transilvania—Tricolor, Tricolor-pálya, 16.00 órákor, bíró: Marița, határbírók: Mara és Kirschner.

Astra—Unirea, CAA-pálya, 14.00 órákor, bíró Darázs, határbírók Ardelean Ioan és Dudas.

CAA—Juventus, CAA-pálya, 15.45 órákor, bíró Ciorogariu, határbírók Varga és Kradigathy.

Másodosztály:

Crișana—Banatul, Banatul-pálya, 15.00 órákor, bíró Morócz, határbíró Ujj.

Szövetségi díj:

Gloria—AMEFA, Gloria-pálya, 13.45 órákor, bíró Adamovici.

Hakoah—Intelegerea, Intelegerea-pálya, 14.00 órákor, bíró Chiral.

Ifjúsági bajnokság:

(A. csop.): Astra—AMEFA, AMEFA-pálya, 9.30 órákor, bíró Vatiuanu dr.

Unirea—SGA, Gloria-pálya, 8.30 órákor, bíró Crăznic dr.

Gloria—Olimpia, Gloria-pálya, 10.30 órákor, bíró Pfeiffer.

Crișana—USA, Crișana-pálya, 10.00 órákor, bíró Sasu.

(B. csop.): Tricolor—Transilvania, Tricolor-pálya, 14.00 órákor, bíró Cristea.

Titanus—CAA, Titanus-pálya, 15.00 órákor, bíró Polareczky.

Fortuna—Intelegerea, Unirea-pálya, 11.00 órákor, bíró Ughrin.

Hakoah—Juventus, CAA-pálya, 10.00 órákor, bíró Kubick.

Maigardt Imre indulása a vasárnapi birkozóverseny szenzációja

Sportkörökben óriási érdeklődés nyilvánul meg a vasárnapi nagyszabású birkozó verseny iránt, amely a Hercules klub rendezésében a Iosif Vulcan uccai tornateremben délelőtt 10 órai kezdettel kerül lebonyolításra. Ez a verseny fogja ismét visszahódítani a közönséget a birkozósport számára, mert ezuttal komoly, nívós és élvezetes küzdelmekben lesz része a birkozóverseny közönségének.

A Hercules—Vulturi-Textila versenyének szenzációja Maigardt Imrének, a Hercules többszörös bajnok-birkózójának indulása, aki nek startja elé különös érdeklődéssel tekintenek. A Hercules színeit egyébként súlycsoportonként a következők fogják képviselni:

Légsúly: Okos I., Illica, pihelysúly: Petrányi, Budorizan, könnyűsúly: Buzás, kisközépsúly: Frank, Karácsonyi, nagyközépsúly: Maigardt Imre, kishézsúly: Szilágyi Zoltán, nagynehézsúly: Kondorossy Zoltán.

A verseny, mint már megirtuk, a szövetség rendezésében kerül lebonyolításra az országos csapatbajnoki versenyek során és azt délelőtt feltétlenül lebonyolítják.

O Pozzo már készülődik a virágvasárnapi nagy találkozásra, amikor az olasz nagy csapat Bécsben áll ki a legjobb osztrák 11 ellen az EK-ért, a B) csapatok pedig Vigevanóban ütköznek meg. A csütörtöki gyakorlatozásra 25 játékost hívott meg Pozzo Firenzébe. Kapusok: Amoretti, Olivieri és Peruchetti. Háttvédek: Rava, Foni, Fiorini, Monzeglio. Fedezetek: Andreolo, Piccini, Baldo, Locatelli, Garraffa, Serantoni, Morselli. Csatárok: Coppa, Frossi, Colaussi, Ferraris II., Marchini, Meazza, Ferrari, Piola, Baldi III., Arcari IV., Gabardo.

O Megkötötték a csehszlovák—lengyel futballbékét. Junius 28-ára válogatott mérkőzést kötött le a két ország szövetsége és ezen a meccsen pecsételik meg a békét.

O A „JUVENTUS” sportegyesület 1937. március 14-én, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel tartja rendes évi közgyűlését a Farkas-féle vendéglőben.

SPORT KÖZLÖNY

Teljes bajnoki futballüzem a vasárnapi műsoron

— Részletes bíródelegálás —

A harmadik, tulajdonképpeni futball-vasárnapon máris csaknem teljes üzemben állnak a csapatok és elmaradt őszi mérkőzéssel a másodosztály is bekapcsolódik. A legnagyobb érdeklődés kétségkívül a divíziós meccs felé irányul, amely a szezon egyik legizgalmasabb összecsapása lesz. Mindkét csapat győzött az elmúlt vasárnap és egyik sem változtat összeállításán. A kerületi bajnokság 5 meccse is heves küzdelmet ígér és a Tricolor, USA, CAA és az Astra favoritok, míg az Intelegerea—SGA mérkőzésen nyílt közdelem lesz. Egy másodosztályu bajnoki, két szövetségi díjmérkőzés,

valamint ifjúsági bajnoki meccs egészítik ki a változatos labdarugó műsort, amelynek teljes bíródelegálását alább adjuk:

Nemzeti bajnokság:

Ripensia—AMEFA, Gloria-pálya, 15.30 órákor, bíró: Radulescu Costel, határbírók: Pálfi és Höhn.

Az AMEFA csapata a következő: Szadovszky, Kovács, Buibas, Szurgyi, Szabó, Szaniszló, Cucula, Léb, Perneki, Praszler Batrin.

Teatrul Orasenesc
Városi Színház

Ma d. u. fél 5-kor
mozihelyekkel

Csárdás,

operettszláger 20-ik, jubilaris előadása.

A Gloria Sibiu-ban, Brasov-ban és Bucuresti-ben

Március 21-én országsszerte kupamérkőzéseket játszanak a csapatok és — mint ismeretes — a két arad-i divíziós csapat idegenben mérkőzik a kupaküzdelmek során. Az AMEFA Oradea-n a Crişana-nál vendégszerepel, a Gloria pedig Sibiu-ban a Soimi-val kerül szembe. A Gloria csapata a sibiu-i mérkőzésre 14-15 játékosal utazik és miután a csapatnak március 25-én Bucuresti-ben az Unirea-Tricolor ellen kell bajnoki mérkőzésre kiállnia, a sibiu-i meccs után nem is jön haza, hanem kedden vagy Brasov-ban, vagy pedig Ploesti-ben játszik barátságos mérkőzést. A Gloria ilyenformán március 21., 23. és 25-én játszik Sibiu-ban, Brasov-ban (vagy Ploesti-ben) és Bucuresti-ben.

CARABUS-revüszínház

MA. SZOMBATON este 9 órakor bemutatja a Teatrul Oraşenesc (Városi Színházban) VOX POPULI... VOX... TANASE, N. Kiritescu 2 felvonásos, 52 képből álló hatalmas revüjét. C. Tanase fellépésével. 3 primadonna, 60 baletina, 30 boys. Pazar díszletek. Jegyek a színház pénztáránál.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. szó 2 lei. :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel

az Arad-i Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

HÁZASSÁG

26 éves felsőfokú nő keresi a házasulandót. Készen áll a házasságra és emellett férjhez menni. Érdeklődőnek ínyképét megküldi. Bizony Ferenc 18 éves fennálló házasságkötés iradja Timişoara, Reg. Maria 7. 1404

ALKALMAZÁS

Jólfizető mindenest március 15-re bizonyítvánnyal keresek. Cim: Louis Vulcan 8.

Jólfizető, megbízható, komoly mindenest azonnal felvétetik. Eisele. Str. Cantacuzino 28.

Mindenest főzést keresek jó bizonyítvánnyal. Căţrom, Str. Maciu Scăvoia 32-36.

LAKÁS

3 szép szobás összkomfortos uccai lakás május 1-re kiadó Str. Gheorghe Popa 8. sz. alatt

Kiadó május 1-től 3 szobás k. em. modern lakás a Park mellett, Str. Aviator Gheorghe Popa 8. sz. alatt. 1437

Háromszobás, fürdőszobás uccai lakás a központban, május elejére kiadó. Érdeklődni: Goldschmidt Bankban. 1436

Kiadó egy 2 szobás, fürdőszobás udvari lakás. Megtekinthető d. n. 8-tól 6-ig Str. Seminarului No. 1. 1439

4 szobás és 1 kishálószoba, komfortos lakás május 1-re kiadó. Str. Eminescu 40., földszint. 1438

4 szobás földszinti lakás május 1-re kiadó. Str. Gheorghe Popa 9.

Kétszobás, összkomfortos első emeleti, erkélyes lakás kiadó. Str. Maou Scăvoia 32-36.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Jókarban lévő férfiruhák és bőrkabát, középkeresetű, eladó k. Strada Eminescu 35., I. emelet. 1434

UJ KÖNYV

A köztudatban élő vérszomjas Nero és az igaz. „A rossz, mit ember tesz, túléli őt, a jó gyakorta sirba száll vele”. Ez a shakespeare-i idézet lehetne mottója Weigall monumentális Nero-könyvének. A nagy angol történetíró nem igazolni akarja Nerót, az első század elvetemült római császáriainak legelvetemültebbjét, akit pogány és keresztény történetírók egyaránt az emberiség szégyenének, szörnyetegének, fenevadának neveztek, hanem azt akarja megértetni a jelenkorral, hogy nálánál semmivel sem különb elődei és utódai közül miért éppen Nero emléket bélyegezte meg felelőtlenségével a történelem. A probléma, amelyet Weigall részben lélektani, részben politikai motívumokkal világít meg, végtelenül izgalmas és módot ad rá a tudósnak, aki egyben a szónak is művésze, hogy feldéje az olvasó előtt a dekadenciába hanyatló római udvari élet fűlélt pompáját. Megmutatta, hogyan alakul át az alexandriai életmóráért rajongó Nero be-

folyása alatt a puritán császárváros az ókor Párisává; A köztudatban élő vérszomjas Nero helyett egy művésztudós és talán művészpályára született, asszonyosan érzékeny ifjú támaszt fel, aki büszkébb színes sikereire, mint a hatalmára, művészi turnékat rendez távoli országokban, alantására bizva a birodalom ügyvitelét. Megmutatja, hogyan száll szembe a régi, rideg erkölcsökhöz ragaszkodó arisztokrácia a Nero által teremtett új viszonylatokkal és hogyan kergeti bele intrikáival Nerót olyan kegyetlen intézkedésekbe, melyek alaptermészetétől különben teljesen távolállanak. És közben láthatatlanul aláaknázza a birodalmat az ugyancsak Ázsiából beszivárgó kereszténység, melynek terjedését Nero kegyetlen kegyetlen eszközökkel megakadályozni. Régi ellenségei mellé újakat szerez, amíg végül is minden ellene lázad és el kell pusztulnia. Arthur Weigall: „Nero” című könyve a regényes történelem és a történeti regényírás kitűnő mesterműve. Atheneum-kiadásban, kitűnő kiállításban, 380 lapon füve 139 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepage-nál: Cluj. Kérje az Atheneum-újdonságok teljes jegyzékét.

MÉLY angol gyermekkönyv, jókarban, eladó. Str. Rahovei 98. 1421

Haláleset,

elutazás, költözéskor bútorokat, ruhanevelőket, festményeket, könyveket, szőnyegeket, ágyneműt, matracokat, hangszereket, makulatura-papírt, óskavasat, padlásholt stb. Vidékre is megyek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988

Steiner Sándor.

Varrógépek, pisztolyok, autók, szőnyegek nagy választékban olcsón a „Tempo” biz. üzletben Arad, Fischer ház-palota (Libr. Dieceana mellett.) Zálogtárgyakat felelősség mellett elhelyezünk. előleglet nyújtunk, hosszabbításokat legolcsóbban eszközölünk.

KOLÓNFELEK

Kozmetikai kiképzést és szépség-hibák szemlést, szeplo stb. eltanulását a legtekélyesebben PILISINE Kozmetika nyarant Arad, Bul. Reg. Maria 17., szemlén a Minorita-templommal, II. udvar

Aki a szépet szereti, az alábbiakat megveszi: kitűnő állapotban levő, békebell gyártmány, keveset használt, elegáns rez- és fehérmárvány hálószobagarnitúra, amely ezekből áll: Egy ágy, háromrészes kőszőrmatraccal, egy éjjeliszekrény (felül fiókkal, alul tiszta réztartánnyal) és egy márványmosdó. A legfinomabb anyagból készülték, így hát mindig értékesek maradnak. Megtekinthetők a Primária-val szemben levő Bulv. Reg. Ferdinand 7. sz. (volt Andrenyház) földszintjén a házmesternél.

Bőrgarnitúra eladó. Str. Crişana. 8., földszint. 1437



ha van sorsjegye
WAGONS-LITS "COOK"
től, be fog lépni Ön is a milliósok sorába

Arad-on, Minorita-palotában.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, MÁRCIUS 13.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. Hírek. reggeli hangverseny gramofonlemezen. háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonatózsde. 15.15: Ora strajerilor. I. Xenia Nicolau előadása. II. Szindarab. Irta: I. Agărbiceanu. III. Hírek. 17.15: (RB) Ünnepi hangverseny közvetítése a Sala Dalles-teremből, Schubert születésének 140-ik évfordulója alkalmából. Vége: 19.30: 18: (RR) A „Mihai Viteazul” gárdazred fuvószenekarának szórakoztató zenéje. Vezényel: Lt. Giugiaru. — 19: (RR és RB) Időjelzés, aktuálisok. 19.10: A rádió zenekara indulókat és keringőket játszik. 20.20: Rádiózenetek. 20.35: Verdi: „Aldarcobál”, opera 4 felvonásban. Vezényel: Egizio Massini. (Közvetítés az Opera Románából). — Felvonásokközben: hírek, sport. A IV. felvonás után 20.20—23.40: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Sas Ede elbeszéléseiből. (Felolvasás). 11.45: Mit nézzünk ma? (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vizelezőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Horváth László gondolkodik gondolkasírettel. 13.40: Hírek. 14.15: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.20—15.20: Szmirnov Szergej halálaközeneke. 15.40: Hírek, érend. élelmiszerárak. 17.15: Harsányi Gizi mesél. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Vannak-e az Aföldön városok? (Felolvasás). 18.30: A szalonzenekarok története. Kilián Zoltán előadása. Közreműködik a rádió szalonzenekara Bertha István vezényletével. — 19.45: Farkas Béla és cigányzenekara. — 20.50: „Március”. Hangjáték 3 részben. Utána kb. 22.30: Hírek, időjárásjelentés. 22.50: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 24: Vidám hanglemezek. Éjjel 1.05: Hírek.

Budapest II. 18—18.30: Hanglemezek. — 19.50—20.15: Mezőgazdasági felőra. 20.20—20.45: Az alvilági bíró városa. 20.50—22.15: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara.

Bécs. 8.10: Hangosfilm-lemezek. (Részletezés nincs). 11.55: Parasztné gramofonon. 13: Népszerű Benatzky-slagerek gramofonon. 14.15: Operalemezek. 15: Herbert Groh tenorista lemezeiből. 17.20: Enekkar. 18.15: Kivánságlemezek. 19.20: Népdalokat tanulunk. 20.25: Vidám énekszámok. — 21: „Donaumärchen”. Dr. Walter Hauttmann vidám rádiórevüje. 23.20: Egon Petri zongorázik. 23.50: Tánclemezek.

Deutschlandsender. 13: Déli hangverseny. 15: Könnyű zene. 17: Vidám délután. 19: Népdalok és néptáncok. 20: Tarka lemezek. 21.10: Két tarka óra Hildesheimből. 23.30: Telemann: Kvar-tett. Utána: Tánczene.

SPORT

Itt a „baleset-alap“

Egy leu-t fizet minden néző a belépőjegyek után a balesetet szenvedett játékosok javára

București. Régi megoldatlan kérdése a labdarugósportnak a játékosbiztosítás. Különböző megoldásokat kerestek, míg végül, most a szövetség kimondotta a döntő szót.

Eddig, ha valamelyik játékos megsérült, néha a szövetség segélyezte. Ez azonban — súlyosabb esetekben — sohasem volt akkora összeg, amely a teljes gyógykezelésre elég lett volna. Nagyon gyakran előfordult, hogy az egyesület sem tudott megfelelő anyagi segítséget adni és a szerencsétlenül járt játékos sokszor az utókezelés hiánya miatt hónapokig, sőt évekig betegeskedett.

A szövetség számos ajánlatot kapott a különböző biztosítótársaságoktól. Egyik legutóbbi ajánlat játékosonként évi háromezer leit kért az egyesületektől. Ez az összeg azonban megfizethetetlenül magas, mert hiszen havonként háromezer lei terhet jelentene az egyesületeknek, melyek — különösen a kisebbek — a szövetségi tagdíjat is alig tudják fizetni. Ezt az ajánlatot elvetették.

A szövetség most úgy döntött, hogy minden belépőjegy után egy leu-t fizetnek a nézők és az így begyűlt összegből külön „baleset-alapot“ létesítenek. A szövetség minden év végén külön összeggel járul hozzá az alap növeléséhez.

Az viszont a gyakorlatban dől el, hogyan fogadja a közönség azt, hogy újabb megterheléssel tetézik a belépőjegyek amúgy sem alacsony árait...

Országunk és Jugoszlávia 2—2 csapattal kíván résztvenni a KK-ban

București. Luchide Octav szövetségi főtitkár telefonon beszélgetést folytatott a jugoszláv szövetség főtitkárával. A beszélgetés során a két szövetségi főtitkár megegyezett abban, hogy Luchide Octav a március 21-én Bécsben lebonyolításra kerülő Ausztria—Olaszország mérkőzésre felutazik és ott érintkezést keres a Középeurópa Kupa Bécsben időző tanácstagjaival.

Luchide Octav Bécsben előterjeszti a román és a jugoszláv szövetségek kérését, mely szerint Románia és Jugoszlávia két-két csapattal kíván résztvenni a Középeurópa Kupa idei küzdelmeiben.

Amennyiben szövetségünk kérését Bécsben elfogadják, úgy a nemzeti bajnokság első helyezettje mellett vagy a második helyezett vesz részt, vagy pedig a kupagyőztes indul a Középeurópa Kupa küzdelmeiben.

Ifjúsági csapatok nemzeti bajnoksága

București. A szövetség ifjúsági ügyekkel foglalkozó tanácsa elhatározta, hogy az ifjúsági csapatok részére kiírt nemzeti bajnoki küzdelmek az ősz folyamán megindulnak. Az ifjúsági ügyekkel foglalkozó tanács már kidolgozta a tervezetet, amely szerint az ifjúsági csapatok jogot nyerhetnek az ifjúsági nemzeti bajnokságban való részvételre.

A tervezet szerint a kerületi ifjúsági bajnokságok győztesei a nemzeti bajnokságba való bejutásért ligánként körmérkőzést játszanak. A ligagyőztes ifjúsági csapat szerez jogot a nemzeti bajnokságba való bejutásra.

Az ifjúsági csapatok nemzeti bajnoki mérkőzéseinek előálló költségeit (utazás, ellátás) a ligák és a központ fedezi.

A szövetség egyben elrendeli, hogy ősz óta kezdve valamennyi A.-B.- és C.-ligás egyesület köteles ifjúsági csapatokat fenntartani.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
főel.

Legújabb jelentéseink:

„Uriember-megállapodás“ készül Olaszország és Jugoszlávia között

Ellenzékben marad Macek horvát parasztpártja a Sztojadinovics-kormánnyal szemben

Londonból jelentik: A News Chronicle párisi levelezője irányadó jugoszláv köröktől arról értesül, hogy Olaszország és Jugoszlávia a közeljövőben „uriember“-megállapodást és baráti egyezményt fog aláírni, amelyet hamosan kereskedelmi szerződés kötése követ. A hír francia diplomáciai körökben nem keltett nagyobb meglepetést, mert Párisban úgy tudják, hogy Olaszország közeledést keres Jugoszláviához, hogy szabad kezet nyerjen Afrikában.

Itt írjuk meg, hogy Macek jugoszláviai

horvát parasztpárti vezér gráci tárgyalásairól néhány nappal ezelőtt megemlékeztek a lapok. Közölték azt is, hogy Macek a horvát parasztpárt Ausztriában élő főtitkárával folytatott Grácban megbeszéléseket. A párt főtitkára most Bécsbe érkezett, ahol elmondotta, hogy az összeövetelen több horvát politikus vett részt. Hosszas tárgyalások után elhatározták, hogy a párt továbbra is megmarad az ellenzéki oldalon a Sztojadinovics-kormánnyal szemben, mert annak politikáját nem tartja kielégítőnek.

Leleplezték a budapesti könyvkereskedés banditáit

Egyikük már beismerő bűnösségét

BUDAPESTRŐL jelentik: A csüttörtökön fantasztikus körülmények között a Rákóczi-úton elkövetett rablás tetteseit péntekről szombatra virradó éjszaka sikerült elfogni. A rendőrség megállapította, hogy a Pfeiffer Manó könyvkereskedő-cég HAVAS Károly nevű, elbocsátott alkalmazottjára illik a Medvey által adott személyleírás. Havast meg is találták Luther-ucca 1. szám alatti lakásán, amelyet átkutattak. Itt találtak olyan leukoplastot, amellyel a támadók Medvey szálát le-

ragasztották, valamint pénzt, amelynek eredetéről Havas nem tudott felvilágosítást adni és egy liliputi revolvert.

Havas tagadott, időközben azonban elfogták büntetését is, egy BEZZEGI Zoltán nevű nyiregyszázi telekügynököt, akire egy hölgyismerőse lakásán találtak rá, aki beismerő, hogy a rablást ők követték el. Havas egyelőre még tagad és ezért szembesíteni fogják Bezzegivel.

A jövő héten oldják meg a windsori herceg civillistájának körülményes problémáját

Az angol alsóház bizottsága VI. György civillistáját kívánja emelni a megozdas érdekében — Vihar a fegyverkezési köcsön körül

Londonból jelentik: A jövő hét közepén ül össze az angol alsóház külön bizottsága, amelynek feladata a királyi ház új civillistájának megállapítása. A bizottságban valamennyi parlamenti párt képviselve van és a tagok között szerepel Lloyd George is. Lloyd George hír szerint javasolni akarja, hogy állapítson meg a bizottság külön civillistát a külföldön élő Edward herceg számára. Ennek az indítványnak azonban a

vitáját. Az ülés kiemelkedő eseménye Lloyd George beszéde volt. Ez volt Lloyd George első parlamenti szereplése szabadsága óta. Lloyd George éles támadást intézett a kormány ellen a munkanélküliség problémájának állítólagos elhanyagolása miatt.

— Ezerötszázmillió fontot költünk — mondta — az öt éves fegyverkezési tervre és nem számolunk azzal a fronttal, amely a leggyengébb lenne, ha ma kitörne a háború. Ez pedig az élelmiszertermelés frontja.

Lloyd George ekkor drámai gesztussal Neville Chamberlain kincstári kancellárra mutatott:

— A kincstári kancellár felelős az első fegyverkezési javaslatért, amelyet a többinek követnie kell. A fegyverkezéssel csak ideiglenesen lehet csillapítani az iparvidékek nyomorát. A végtelennek látszó fegyverkezési versenynek egyszer mégis csak véget kell érni. A nemzetek el fognak rémülni és kimerülten „megállj!“-t kiáltanak. A kormány azt hiszi, hogy ez 5 év múlva következik be, mi reméljük, hogy előbb.

Neville Chamberlain szólt fel ezután és elismerte, hogy a fegyverkezés nem maradandó megoldás.

— Sajnáljuk — mondta — hogy a fegyverkezés elkerülhetetlen és ha a fegyverkezés előnyt jelent az ipari vidékek számára, nem muszáj azonnal a hibákat keresnünk.

A rendőrség védte meg Degrellet a tömeg dühe elől

Brüsszelből jelentik: Ma este hatszáz szocialista és kommunista rexista-ellenes tüntetést rendezett az épület előtt, ahol Degrelle választási beszédét mondotta. A Rex-párt hível és a tüntetők között verekedésre került a sor, amelynek a rendőrség vetett véget. Végül a rendőrségnek kellett Degrellet is védelmébe venni, akinek gépkocsiját körülfogták a kommunisták. A rendőrség több letartóztatást eszközölt.



LLOYD GEORGE

munkáspárt állásfoglalása miatt aligha lehet majd eleget tenni, hanem úgy oldják meg a kérdést, hogy VI. György király civillistáját évi 20—25.000 font sterlinggel felemelik, azzal a ki nem mondott céllal, hogy ezt az összeget Windsor Edward kapja. Ilyen módon elejét veszik annak a lehetőségnek, hogy a munkáspárt a parlamentben ismét szóba hozza az egész Simpsonné-ügyet. Lloyd George, amikor közölték vele, hogy milyen megoldást kívánnak, az újságírók előtt kijelentette, hogy Anglia nem bánt el túl előzékenyen volt uralkodójával.

Az alsóházban egyébként ma folytatták a nyomorsújtotta vidékekről szóló törvényjavaslat